



REDACCIÓN —  
ADMINISTRACIÓN } Costa, 2.  
TALLERES —  
APARTADO DE CORREOS, 140 —  
TELÉFONOS —  
1004 Dirección y Redacción  
1707 Conferencias  
2422 Administración

¿NO ES AUN HORA?

## El estado del templo del Pilar

Ha pasado ya mucho tiempo desde que se nos anunció un informe técnico acerca del estado del templo del Pilar y de la necesidad o no necesidad de soluciones radicales. De aquel anunciado informe había de partir la actuación de la ciudad en este asunto, en el que España entera, y también las repúblicas americanas, han puesto su atención. Pero, ¿cuándo llega ese informe?

Días y días hemos esperado para hacer esta pregunta. No queríamos que se nos tachase de impacientes, y aun cuando muchas personas entusiastas de la campaña realizada por LA VOZ DE ARAGON en favor de una solución definitiva a este viejo problema se nos han dirigido reiteradamente en petición de noticias, no hemos querido adentrarnos por los mutismos de quienes tienen a su cargo la dirección del asunto, hasta tanto se hiciera público el informe anunciado.

Pero creemos que ha transcurrido ya el tiempo suficiente para que ese informe llegara y para que, como consecuencia de él, se adoptaran acuerdos.

Si no ha llegado aún, entendemos que es hora de apremiar a los técnicos encargados de ello. Si ha llega-

do, creemos que no puede ocultarse al público, ya receloso de los silencios que han rodeado en todo momento a las obras del templo del Pilar.

La ciudad, devota de su Virgen, tiene perfecto derecho a conocer el estado del asunto, a que periódicamente se le diga el resultado de los ensayos que se realizan, a que se le informe de las ventajas y de los inconvenientes de los remiendos, a que se le exponga un plan definitivo para el caso de que fuera necesario alzar una nueva basílica.

No es posible ese silencio tan prolongado, después de la honda conmoción producida, porque está en pie la amenaza difundida a los cuatro vientos, y ello resta número al contingente de fieles que de todas partes del mundo viene al templo del Pilar. Ni a los de casa ni a los de fuera es posible tenerlos en este estado de inquietud. Dígase claramente lo que ocurre, con los datos técnicos a la vista, si es posible continuar gastando millones en remiendos — sistema que hasta ahora ha dado muy poco resultado, y en el que la gente ha perdido mucha confianza — o si hay que ir a la construcción de un templo nuevo.

## El nuevo catedrático de Economía



Don Enrique Rodríguez Mata, que en la mañana de ayer tomó posesión en la Universidad de su cátedra de Economía y Hacienda Pública de nuestra Facultad de Derecho.

El doctor Rodríguez Mata ingresó en el profesorado de Universidades en mayo del año 1923, habiendo desempeñado desde dicha fecha la referida cátedra en la Facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca, pasando, en virtud de reciente permuta con el doctor Franco, a ocupar la misma cátedra en nuestra Universidad.

## IMPRESIONES DE PARIS

### Calor político y... frío atmosférico

De una crisis a otra crisis. De la caída del Ministerio Tardieu, al resurgimiento de una cuestión no nueva en Francia: la crisis del parlamentarismo.

La verdad es, que sea cual fuere la actitud que la Cámara adopte frente al nuevo Gabinete, está justificada la inquietud de la masa del pueblo francés; la violencia con que la gran mayoría de los órganos de la Prensa se desata contra los grupos de la oposición, momentáneamente convertidos en mayoría al plantearse la cuestión de confianza en la discusión del artículo tercero de la ley presupuestaria.

Porque si merced al apoyo de los socialistas y algunos diputados del Centro, el Ministerio Chautemps pasa de la declaración ministerial, aun cuando en el orden internacional se proponga mantener la tesis de Leygues y la actitud de Tardieu en la Conferencia de Londres, no podrá menos de producir en la política interior un cambio bastante radical. Y el pueblo francés, que "hizo" anticartelistas las elecciones para que pudiera seguirse la política preconizada por Poincaré desde 1926, se sentirá defraudado viendo cómo sus representantes han producido o consentido una situación análoga a la que exigió la formación del Gabinete de Unión Nacional presidido por Poincaré y cuyas fieles inspiraciones han seguido, primero Briand y luego Tardieu.

Si por el contrario —y así es de suponer ocurrirá, según los vaticinios que leo en la Prensa y recojo

en el sector de opinión a mi alcance; —si, por el contrario, el Ministerio formado por el jefe del partido radical socialista es rechazado por la Cámara, ante la que se presentará el día 25, no habrá otra solución que un nuevo Gabinete Tardieu, del que se excluya a M. Chéron, ministro que provocó la caída del anterior. Pero, entretanto, la Conferencia de Londres, oficialmente suspendida, da ocasión a conversaciones oficiosas entre los delegados de las demás potencias; entretanto, peligra, una vez más, el porvenir económico de Francia, en manos de una concentración de izquierdas, entregada a la voluntad de los socialistas, que son indispensables para obtener la mayoría.

He aquí el por qué de la inquietud y la angustia de la situación, que hace revolverse a las derechas y al centro contra los vicios del parlamentarismo.

Pero ¿hay tales vicios de sistema? No. Hay vicios de los "parlamentarios", de los "ministeriales", de los que danzan en la cuerda floja y de los que buscan antes la satisfacción de sus fines personales, que el bien de la República.

Vicios que están hipertrofiados por circunstancias casuales y momentáneas, como la enfermedad de M. Tardieu, ausente de la discusión que "tumbó" el Ministerio de su presidencia, y por otros más trascendentes, como la escisión de la opinión pública, dividida en un sinnúmero de partidos y comités.

Vicios, no del parlamentarismo, sino de la "política". Cuando Poincaré en 1926 reclamaba el concurso de voluntades, que reclamará quizá Tardieu si se viera obligado a formar una gran concentración, decía que era necesario deponer las "hostilidades políticas". Y con ayuda del Parlamento, consiguió la salvación del franco. Con lo que se prueba, que no el Parlamento, sino la política y la intriga, son las que determinan estas conmociones.

¿Que el Parlamento y "eso otro" son prácticamente inseparables? Conviénganos entonces en que el remedio al mal está muy lejano para Francia.

Si me extrañó ver a los estudiantes a las puertas de "L'Ecole de Droit" vendiendo ejemplares de "L'Action Française" y repartiendo octavillas para anunciar una conferencia celebrada bajo los buenos auspicios de Maurras y Daudet, más me ha extrañado ver y oír esta mañana, en la puerta de Notre-Dame, a un joven muy elegante, con botines y hongo, voceando "La Acción Francesa", órgano del partido realista.

Es un hecho que desmiente a los que califican de materialista a nuestra generación, la contienda que la clase escolar principalmente, mantiene, con idealismo y desinterés, en el orden político. Ejemplo patente, las luchas callejeras, en las que en ocasiones se exterioriza esa diversidad de idearios, y con las cuales se obliga a intervenir a la gendarmería. Precisamente hace unos días, la Facultad de Derecho estaba acordada para evitar que los estudiantes de distintas confesiones políticas llegasen a las manos.

Partidarios de la acción política y ciudadana nos congratulamos de todos estos indicios que dicen bien a las claras cómo hierven las ideas en los cerebros de 20 años.

Y casi estamos conformes con José María Salaverría, en que las actuaciones exaltadas de la juventud (sea corporal o espiritual) son coeficientes necesarios de todo resurgimiento nacional. Pero lo que hay en ellas de bueno, por ser juvenil, se compensa con lo que de malo tienen por ser exaltaciones.

Y por lo que hace al caso concreto de la Unión Francesa, discrepantes de su ideario, discrepamos de sus procedimientos.

Es celo de los elegantes pregoneiros del partido monárquico, no se

## Ha sido nombrado presidente de la Diputación don Genaro Poza, y vicepresidente don Emilio Villarroya



ñores Poza y Villarroya, llamados por el gobernador.

El señor Pérez Vidal les notificó sus respectivas designaciones, haciendo a la vez un cumplido y justo elogio de sus visitantes.

Adecieron sus palabras los señores Poza y Villarroya, pero el primero de dichos señores hubo de manifestar al gobernador que no podía aceptar porque deseaba tener libre su actividad política.

Las manifestaciones del señor Poza fueron recogidas por el gobernador civil para transmitir las al ministro de la Gobernación.

\*\*\*

Anoche dimos la primera noticia al señor Poza de su nombramiento, siendo el primer sorprendido.

Luego nos expuso los motivos que le impelían a renunciar a la presidencia, que no eran otros sino el deseo de poder emplear su actividad política libremente.

## Mañana se reúnen, en Arañones, los alpinistas franceses y españoles

Hoy saldrá, en el correo de la tarde, un numeroso grupo de "skiadores" de "Montañeros aragoneses", que se reunirá, en Arañones, con cuatro grupos de alpinistas franceses destacados por los clubs del Sur de Francia, con el fin de conocer las condiciones de las pistas pirenaicas para los deportes de invierno.

Es esta la primera vez que un núcleo tan numeroso de alpinistas visita nuestras montañas en el invierno.

A esta reunión de "skiadores" concurrirán también los alpinistas de Jaca, muy entusiastas y numerosos, y los deportistas de Huesca.

De esta visita de los alpinistas franceses se espera el acuerdo de celebrar concursos internacionales de "skis", para venideras temporadas.

Por noticias de Arañones, recibidas ayer, sabemos que el tiempo es espléndido y la nieve abundante y en perfectas condiciones.

Daremos cuenta del resultado de esta importante reunión, verdadero acontecimiento deportivo.



He aquí al exjefe de los conservadores, rodeado de sus amigos políticos, antes de comenzar su famosa conferencia en el teatro de la Zarzuela. Estos amigos del señor Sánchez Guerra, ¿qué rumbo seguirán después de la declaración de su jefe?

(Foto. Contreras y Vilaseca)

LA SEÑORA  
**Doña Fermina Echagüe Larrea**  
VIUDA DE IRAIZOZ

Falleció ayer, 28 de febrero de 1930, a los 74 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Josefa y D. Angel; hijos políticos, don Lorenzo Guerra y doña Victorina del Carmen; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Plaza de Aragón, núm. 3, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

No se reparten esquelas.

FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — Teléfs. 1.790 y 1.798

Don Genaro Poza, nombrado ayer presidente de la Diputación provincial, y que ha renunciado a desempeñar el cargo.

Anoche, en el Gobierno civil, se facilitó a la Prensa la noticia de haber sido designados como presidente de la Diputación provincial don Genaro Poza Ibáñez y vicepresidente don Emilio Villarroya Casas.

El señor Poza ha ido ahora por primera vez, a la Diputación como diputado corporativo por la Cámara Oficial Agrícola, cuya presidencia con tanto acierto desempeña.

Fue diputado a Cortes por el distrito del Pilar-La Almunia, en tres elecciones: las verificadas en 1917, 1920 y 1921, perteneciendo al partido maurista, siguiendo a don Angel Ossorio y Gallardo.

Actualmente es vocal de la Sociedad de Estudios Políticos, Sociales y Económicos, cuya presidencia tiene el señor Ossorio.

—Don Emilio Villarroya Casas fue presidente de la Diputación provincial con notorio acierto y destacada actuación.

LOS SEÑORES POZA Y VILLARROYA CONFERENCIAN CON EL GOBERNADOR

Poco antes de las ocho concurrieron anoche al Gobierno civil los se-

disculpa ni a título de exaltación. Vender un periódico, exponente de un ideario condenado por el Papa, a la puerta de una catedral, es un desafío, o, mejor, una ofensa, como las que constantemente vierte en sus columnas la hoja del partido, contra todas las organizaciones enemigas y contra todas las figuras políticas de Francia. pasadas y presentes: Clemenceau, Poincaré, Briand, Malvy...

O puede ser, también, un procedimiento para cazar incautos. Con lo cual nos hace a los católicos muy poco favor.

El calor político que reflejan las ideas que apuntamos tiene su compensación en el frío que reina sobre París, igualando la condición de los diputados de todas las tendencias a la de los más decididos "camelots du Roi". Todos tenemos que liaros la bufanda al cuello y subir el del gabán para defendernos de este enemigo común. Sirva esto de alivio a los ateridos españoles, por aquello de, "mal de muchos..."

Y sirva también para que yo confiese a mis lectores que ya sé el destino de esos protectores de hule de que están dotados los "últimos modelos" y que muchos pueden aún tomar como elemento decorativo del radiador.

Aquí, los coches que no llevan tal aditamento, cuando están parados, llevan una manta cubriendo toda la parte delantera.

Es, sencillamente, que los CV. a HP. tienen frío, al igual que sus congéneres de carne y hueso. Esto es un argumento en contra de los que hablan del "maquinismo" y le reprochan su falta de sensibilidad. Es, también, un motivo para evocar los desaparecidos "fiacres", ante el aspecto abigarrado que toman las paradas de coches, con los expresados "caloríferos".

Cierto que, aunque perdiera fuerza evocadora, sería más estético sustituir las mantas por una botellita de ojén (procedimiento Ramper). Con lo cual, si no disminuía el frío de los CV., disminuiría el de los pobres "chauffeurs de taxi" que no llevan un "conducción interior".

E. GIMENEZ ARNAU

París, 23 febrero.

### Gran Cine Ena Victoria

Gran éxito de

### Mandrágora

Drama brusco, torturador... Caso patológico que sugestiona desde su iniciación... Excelente interpretación, en la que destaca la hermosa «star» Brigitte Helm.



GRAN VINO  
**Alegria**  
DE EZCABA  
El popular vino espumoso que substituye al Champán  
En su primera comida familiar o en la primera fiesta de amigos pida  
**ALEGRIA DE EZCABA**  
su precio económico le permitirá hacer una prueba sin temor a desembolsos extraordinarios  
ELABORADO POR  
**Bodegas Navarras**  
S.A.  
**DAMPLONA**

Se desean Agentes vendedores

### Pescaderías Viguesas

(ANTES CANTÁBRICAS)

Plaza de Lanuza, 20 y Armas, 2 y 4  
**INAUGURACIÓN, DOMINGO, 2 DE MARZO**  
Visítelas y ahorrarán mucho dinero, encontrando toda clase de pescados de inmejorable calidad.  
Precios especiales para hoteles y comunidades religiosas.  
Almacén y venta al por mayor: **MERCADO DE PESCADOS**

### CONFIDENCIAS CURIALES

# EL BASTANTEO Y EL PESETEO

Es de suponer que todo el que realiza un acto trascendente al exterior y en el cual compromete intereses propios, tiene por bueno lo que hace; y es axiomático que la afirmación que una persona formula de ser bueno el acto que realizó, no da a ese acto garantía de perfección o acierto.

Por eso no precisa que quien comparece en juicio por sí o por otro, regido de sí mismo o de Abogado, afirme en la misma comparecencia o en el mismo escrito—ni después—que aquellas actuaciones están bien realizadas; hacer ese pronunciamiento corresponde, si acaso, al Juzgador.

Los "poderes a pleitos" son excepción — naturalmente, absurda — de esos postulados. El litigante, su Procurador, su Abogado no han de afirmar expresamente, después de alegadas, su capacidad para comparecer en juicio, o la eficacia de la letra de cambio que presentan como título ejecutivo; ni les exige la ley que al pie de cada escrito pongan: "Este pedimento está formado con arreglo a las leyes". Si no lo está lo notará el Juez y proveyrá, en consecuencia, a perjuicio de esa parte.

Excepción de esta lógica son los "poderes a pleitos". Estos han de llevar al pie una declaración firmada por el Letrado de la parte respectiva, la cual dice así: Es bastante para litigar don (actor) contra don (demandado) en [juicio declarativo de mayor cuantía, por ejemplo] sobre [propiedad de la casa núm. 10 de la calle del Violín, por ejemplo].

Si un Abogado torpe yerra la dirección de un pleito y lo pierde, él no es responsable subsidiario de la pérdida y conserva el derecho a sus honorarios, causados en aquel negocio judicial; para ganar los honorarios ha trabajado. Pero si la sentencia adversa proviene de insuficiencia del poder a pleitos, la responsabilidad civil, que puede ser de cuantía ruinosa, recae sobre el Abogado que declaró bastante para aquel pleito el poder presentado; precisamente en un caso en el cual no pudo cegar la codicia, porque los bastantes no producen honorarios al Abogado que los otorga.

El bastanteo ha proliferado ultra de las funciones de curia. Todas las oficinas públicas califican gratuitamente todos los documentos que allí presentan los particulares; menos la Abogacía del Estado en lo relativo a "poderes"; ella los califica de "bastantes" y los cobra, no totalmente para el Abogado bastantero, mas, a diferencia del bastantero libre, algo alcanza; esa recaudación que en lenguaje familiar del Cuerpo llaman "los centimitos" produce a cada Abogado del Estado una gratificación de 36 por 100 de su sueldo aproximadamente.

Es, pues, el "poder a pleitos" una materia contumaz nociva al interés del litigante, sin ventaja para el Derecho y la Justicia, y a la cual, otrosí, se adhieren otras causas de molestias para el ciudadano en funciones de litigante.

Quien para pedir algo ante los Tribunales de Justicia ha de presentar un "poder a pleitos", necesita pagar al Notario, por el otorgamiento y primera copia, 21'85 pesetas; por el bastanteo, 1'50 pesetas de timbre para el Estado; de 1 a 20 pesetas en metálico para la Caja del Colegio de Abogados; 3 a 10 (en Madrid es más caro) por aceptación del Poder, las cuales tampoco cobra el Procurador, mas la Caja de su Colegio; diligencia inútil, pues acepta el mandato quien lo ejerce; pago injusto, pues es injusto pagar lo inútil.

Igual derecho tienen a obtener justicia los ciudadanos de todo territorio y no es culpa suya que la competencia para entender en sus litigios esté lejana de donde ellos residen; pero quienes han otorgado el "poder a pleitos" en territorio judicial que no es el del lugar de comparecencia, han de pagar, además, seis pesetas por legalización de la firma del Notario autorizante; garantía superflua en sí misma, cara por lo que cuesta de tiempo y de dinero.

También es diferente el precio de la Justicia para quien litiga, según haya de comparecer en población de Juzgado único o de más de un Juzgado; en este caso, no en el otro, habrá de pagar por reparto del negocio de una a dos pesetas; y el servicio judicial que le presten no será mayor que donde hay solamente un Juzgado.

Por imitación de estas exacciones ha surgido recientemente otra; al incoar todo asunto, cada parte, no ya sólo el demandante, de quien es la iniciativa, mas también el demandado a quien llevan allí contra su voluntad, ha de pagar para el mantenimiento de huérfanos del personal de la Judicatura y su Secretaría de una a cuatro pesetas, concesión caprichosamente privilegiada en favor de estos funcionarios públicos; no hay ese beneficio para los huérfanos de los Abogados y Procuradores; tampoco de los Ingenieros, Arquitectos, Peritos de diferentes clases; tampoco de los empleados públicos; en la Asamblea de Catedráticos de Universidad de 1922 me opuse, con éxito, a que obtuviesen un beneficio análogo, aunque menor, los hijos de los dichos Catedráticos, pues opino que la previsión y el ahorro deben ser de iniciativa privada, con lo cual gana la libertad del ciudadano dentro de su vida familiar, y es evitada la injusticia de proteger desigualmente a los iguales y de hacer llevar a unos las cargas de otros.

El caso no es único; hay más privilegiados, y eso lo agrava porque hace mayor la exacción y más extensa la injusticia; de la misma naturaleza son las pensiones a la vejez obrera; los obreros estiman poco esa concesión, que no pidieron, porque confían aprovecharla poco; la vida media de ellos no suele alcanzada la vejez; esa exacción ha producido el Instituto Nacional de Previsión, con una burocracia selecta, abundante, bien retribuida; y sus principales funcionarios gozan los sueldos de ella al par de otros sueldos del Estado o de otras Entidades también autónomas; sobrado de recursos, hace préstamos para fines de utilidad pública; lo menos visible en él es el retiro obrero.

Otro caso es la profesión médica; también ésta recauda para sus huérfanos una cantidad por cada certificación, que expide un médico. Ya es exacción inoportuna la que proviene de ocasión de enfermedad, que es ocasión de no lograr la ganancia de cada día, a veces la única de una persona o de un hogar; pero, además, la exacción ha sido astutamente preparada, o ha aprovechado astutamente un estado legal que no fué creado par esos fines.

Hoy son copiosamente exigidos los certificados de vacunación antivariolosa, la cual obliga, sin excepción, a los menores de 45 años, ricos y pobres; surgió esa exigencia con carácter gratuito por razón de higiene pública; después la aprovechó la renta del Timbre para exigir la tasa de una peseta que ahora es 1'20 pesetas; y sobre esto imponen los Colegios Médicos la tasa de dos

pesetas mediante una estampilla en cada certificación; en otras certificaciones sanitarias la estampilla es de siete pesetas.

Los ciudadanos deben meditar acerca de todas esas exacciones que pesan sobre ellos, depurar si son justas y cuál reforma cabría, si acaso, aplicarles. Ya es ocasión de exteriorizar esas meditaciones y aun cabe obtener, mediante reclamaciones adecuadas, la corrección de esos excesos.

JUAN MONEVA Y PUYOL

### De oposiciones libres

Ayer marcharon a Madrid don Teófilo Muñoz y don Gregorio Marquina para representar en la comisión central a los opositores zaragozanos.

La comisión zaragozana dió cuenta a sus compañeros de las gestiones realizadas y tiene a disposición de ellos las cartas, circulares y tele-

### LOS SUCESOS DEL DIA

#### Un espectador se cae por las escaleras de un cine y se lesiona

En el Cine Ena Victoria, al subir unas escaleras, se cayó Pascual Forcé García, de 30 años.

Se produjo contusiones leves en la rodilla izquierda, siendo curado en la Casa de Socorro.

#### A UN OBRERO LE ROBAN EL RELOJ

En la Comisaría de Vigilancia presentó una denuncia Mariano Lasmarias Escosas, de 25 años.

Manifestó que, trabajando en las obras de la Gran Vía, dejó colgada su americana y le sustrajeron un reloj de bolsillo valorado en sesenta pesetas.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

#### ¿Será alcalde don Jorge Jordana?

Eso se decía ayer, con algunas probabilidades de acierto.

Claro es que nada hay resuelto acerca de la provisión de la Alcaldía, y que, por el momento, la noticia no puede darse como segura.

Pero parece ser que, ante la resistencia de aceptar el cargo opuesta por don Basilio Ferrández, la Alcaldía se lo ofrecerá al señor Jordana.

Este es el nombre que con más insistencia sonó ayer.

No sabemos si hoy será otro el que vaya de boca en boca.

### DEL GOBIERNO CIVIL

#### Las propuestas de presidente y vicepresidente de la corporación provincial

Manifestó ayer el gobernador civil a los periodistas que había enviado al ministro de la Gobernación las propuestas para los cargos de presidente y vicepresidente de la Diputación provincial.

—Se barajan unos cuantos nombres de significadas personas para ocupar estos cargos, y también la Alcaldía y tenencias—dijo al gobernador uno de los reporteros.

—Desde luego—le contestó el señor Pérez Vidal— que he enviado varios nombres para esos cargos; pero comprenderán ustedes que antes de su aprobación por el Gobierno nada les puedo anticipar.

#### SOLO FALTAN DATOS DE CINCO AYUNTAMIENTOS

—¿Ya están constituidos todos los Ayuntamientos de la provincia?—inquirió otro periodista.

—Sólo me faltan datos—le repuso el gobernador— de los Ayuntamientos de Tarazona, Borja, Belchite, Ejea y Epila. De todos los demás ya envié al Ministerio las propuestas correspondientes de alcaldes y tenientes de alcalde.

#### LA PROVISION DE LAS TENENCIAS DEL AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

—De modo—indicó un reportero— que las tenencias del Ayuntamiento de Zaragoza serán provistas de real orden.

—Así se lo indiqué al alcalde accidental señor Franco, cuando me vi-

# SALON D ORE

¡YA LLEGO! Más rápido que el latir de un corazón poseído por el mismo, que el parpadeo de unos ojos cegados por una luz deslumbradora, que la ráfaga violenta de un huracán

## El Caballero

Hoy, último día Hoy, último día.

Por el coloso de la pantalla RICHARD TALMADGE

### - Teatro Circo -

Como en París, en Londres, en Berlín y en Nueva York, triunfó en Zaragoza.

### EL LOGO CANTOR

Veá usted y oiga a **AL JOLSON**, el más formidable cantor del Jazz, el «as» mimado del Broadway, en su genial creación de **TODO DEPENDE DE TI E HIJITO MÍO**.

Hoy, Sesiones a las seis y media y diez y media.  
Mañana, sesiones a las cuatro y media, siete, y diez y media

Espectáculo moderno, sugestivo y conmovedor, por sus distintas fases de alegría y apasionamiento.  
Al Jolson. Josefina Dunn. Betty Bronson. Redd Howes.

LA VIDA EN SOCIEDAD

LA PRIMERA FIESTA DE CARNAVAL

Jueves Lardero. En el Gran Hotel se celebra la primera fiesta de Carnaval... ¿De Carnaval? Si, En el simpático y alegre "hall" se encuentran tomando el té...

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

En su automóvil llegaron de Alcañiz don Domingo Alastrué Aguirre y su bella hija María. Ha marchado a Guadalajara, con objeto de asistir a un Consejo de Guerra...

ONOMASTICA

Nuestro distinguido amigo el inventor de Fondos Municipales, don Juan Pérez Herrero, celebró ayer su fiesta onomástica.

ENFERMO

Se encuentra notablemente mejorado después de una delicada operación, Luisito del Valle, hijo de nuestro particular amigo el catedrático de la Facultad de Derecho don Luis.

FESTIVAL DEL CENTRO OBRERO DE LA UNIVERSIDAD

Con un lleno rebosante se celebró ayer tarde, en el Teatro Principal, el festival organizado por las Damas Catequistas a beneficio del Centro Obrero de la Universidad.

Sánchez Heredia, que dirigieron los ensayos. También hemos de añadir en este juicio sintético del festival que el decorado y el vesturio eran admirables en todos los cuadros.

Comienza el espectáculo con un cuadro de ambiente andaluz, "El patio de la azotea". En el patio y rodeadas de unas cuantas sevillanitas encantadoras bailan unas sevillanas Conchita Sanz y María Luisa Calvo...

Terminó el festival con "La copla baturra", presentada por don José María Salvador, cantada por Luis Cámara, Juan Antonio García y José Oto, e ilustrada por distinguidas señoritas.

El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente. Celebróse en Barcelona, el día 22 de febrero el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Amelia Guíu-López-Cepeda...

Los cantadores fueron muy aplaudidos en todas sus coplas. El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

Los cantadores fueron muy aplaudidos en todas sus coplas. El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

Los cantadores fueron muy aplaudidos en todas sus coplas. El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

Los cantadores fueron muy aplaudidos en todas sus coplas. El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

tante en el reparto, quedan como verdaderas danzarinas. Echarnos en falta, para fondo del cuadro, la Acropolis de Atenas.

Por la larga extensión del programa no podemos ocuparnos hoy, como fuera nuestro deseo, del cuadro poético, original de la señorita Micaela Cebolla, titulado "El abanico" (fantasía), filigrana de poeta que no nos sorprendió porque conocemos otras producciones de la autora.

En el reparto del m' no intervinieron: La muchacha del siglo XX, María Pilar Remírez de Esparza. La dama de Luis XV, Dolores de Navascués.

A nadie extrañará que la interpretación fuera excelente conociendo a estas distinguidas aficionadas.

Terminó el festival con "La copla baturra", presentada por don José María Salvador, cantada por Luis Cámara, Juan Antonio García y José Oto, e ilustrada por distinguidas señoritas.

José María Salvador lució, una vez más, sus grandes dotes de actor y recitador.

Los cantadores fueron muy aplaudidos en todas sus coplas.

El público salió complacido de la velada, verdaderamente atrayente.

BODAS

Celebróse en Barcelona, el día 22 de febrero el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Amelia Guíu-López-Cepeda, hija del teniente coronel de Artillería don Salvador Guíu y Larios...

La ceremonia religiosa tuvo lugar en el santuario de Nuestra Señora del Carmen que los Padres Carmelitas poseen en la Avenida de Alfonso XIII (Gran Vía Diagonal).

La novia lucía precioso traje de seda blanco con diadema de perlas, siéndole llevada la cola por su hermanita la monísima niña María Teresa Guíu, que vestía lindo traje de época.

Les dió la bendición nupcial el reverendo Padre Jaime, Carmelita, quien a continuación celebró la misa de velaciones. Firmaron el acta matrimonial don Federico Travé Escardó, que ostentaba la representación judicial, y como testigos, por parte de la novia, don Enrique de Laó, tío de la contrayente, y don Pablo Enseñat Martínez...

Seguidamente los novios e invitados se trasladaron al Hotel Ritz y en el amplio salón de fiestas, que estaba magníficamente decorado, con vertido en un verdadero jardín, se sirvió el almuerzo con arreglo al siguiente menú:

"Cock-tail" de naranja, caldo de ave en taza, hojaldres, huevos escalados a la beneditina, langosta a la parisien, salsa tárbara, medallones de solomillo al Oporto, patatas al horno, guisantes a la inglesa, jamón de York y galantina trufada, capones de Mans asados, ensalada mimosa, reinetas con helado Victoria, pastas y dulces, frutas del tiempo. Vinos: Sauternes, Vega Sicilia, Reserva 1917, G. H. Munm Cordon Vert, aguas minerales, licores.

Amenizó la comida una selecta orquesta que se dejó oír durante toda la tarde hasta las ocho de la noche, al compás de la cual el elemento joven se divirtió bailando alegremente.

Ocupaban la mesa presidencial los novios, sus padres don José Rius y Casas y Carmen Gelabert de Rius, don Salvador Guíu y Larios y doña Piedad López-Cepeda de Guíu y sus padrinos don Estanislao Guíu Martí, abuelo de la novia y doña Concepción Gelabert y Solá, tía del novio. En otras mesas sentáronse los demás invitados...

sitó para exponerme el deseo de sus compañeros de Concejo de elegir libremente las personas que habían de ocuparlas. Me tengo que atener a lo dispuesto en el real decreto de constitución de Diputaciones y Ayuntamientos.

LA "PIMIENTA" DEL DISCURSO DEL SEÑOR SANCHEZ GUERRA

Al retirarse los periodistas se lamentó un compañero de que la censura hubiera mutilado en Zaragoza algunos párrafos del discurso pronunciado por el señor Sánchez Guerra, habiéndolo, en cambio, publicado íntegro los colegas madrileños.

LAS CONSTRUCCIONES EN EJEJA

A informe del abogado asesor del Estado se remiten documentos relativos a la denuncia de la Asociación de Arquitectos acerca de las obras que se ejecutan en Ejeja de los Caballeros y que carecen de dirección técnica.

RENUNCIA DE CONCEJALES

A los alcaldes de Purujosa, El Frasno y Miedes se les remite instancias de concejales que renuncian a sus cargos.

REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil han sido aprobados el reglamento del Sindicato obrero de Construcción de edificios de Zaragoza y las reformas del reglamento de La Protección Municipal Nacional.

VISITAS

Visitaron ayer al gobernador civil, señor Pérez Vidal, el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Mariano Vicente, el alcalde de Gelsa, el comandante de Ingenieros don Luis Ferrer, el exgobernador civil don Miguel Rived, los capitanes de Artillería don Eusebio Arbéx y don Luis Boné y el teniente don Enrique Domingo...

Los subalternos de la Sexta División Hidrológicoforestal

"A B C" de ayer publica la noticia que sigue: "Don A. Gil Losilla ha dirigido una carta al ministro de Fomento exponiéndole la situación en que se encuentran los empleados subalternos de la Sexta División Hidrológicoforestal de Montes de Zaragoza.

doña María Luisa Lanzaco de Rius, doña Carmen Oller de Enseñat, doña Paquita Alberich de Deu y doña Carmen Cosp de Sáenz. Señoritas: Felicia, Montserrat y Pilarín Rius y Gelabert, hermanas del novio; Angela Gelabert y Solá, tía del contrayente; María Teresa Corbella Esteller, Maruja Gal, María Elena González Agosti, María Teresa Prats y Margenat, Lolín Travé Alfonso, Elvirita Deu y Alberich, Angeles Rocha y Garía Conde y la encantadora niña María Teresa Guíu, hermana de la novia. Señores: don José María, don Enrique y don Salvador Guíu, hermanos de la novia; don Enrique de Laó, general y diputado provincial por Madrid, tío de la contrayente; don Manuel Rius y Gelabert, hermano del novio y oficial de la Marina Mercante; don Federico Travé y Escardó, abogado; don Pablo Enseñat Martínez, comandante de Artillería; don Severo Roig Niqui, médico del Hospital del Sagrado Corazón; don Primitivo Sáenz Alonso, director del Politécnico Hispano-Americano; don José María Corbella Esteller, don Luis Barceló Pallares, don Casimiro Escala Roca, don Luis Monté de los Santos y don Enrique Beltrán Ausejo y otros varios.

Con este motivo han sido felicitadas ambas familias y obsequiadas con valiosos regalos.

Los novios han salido para pasar su luna de miel a Madrid, Sevilla, Córdoba, Granada y otras capitales españolas.

FIESTAS DE CARNAVAL

La Agrupación Artística Aragonesa ha organizado para la semana de Carnaval animados bailes, que se celebrarán en sus salones los días 1, 4 y 9 de marzo.

También el Centro Instructivo Obrero Ferroviario conmemorará estas tradicionales fiestas con tres bailes-asaltos.

Estos tendrán lugar los días 2, 4 y 9 de marzo, a las diez de la noche, en sus salones, sito en la plaza de San Felipe.

Mañana, 2 de marzo, se celebra en el Gran Hotel la cena organizada por el Real Tennis Club.

Para esta fiesta de etiqueta hay encargadas ya gran número de tarjetas, por lo que está descontado que animadísimo el comedor y el "hall", pues uno y otro se habilitarán para la cena.

El lunes, por la tarde, se celebrará en la Academia General Militar un baile aristocrático, al que está invitado lo más distinguido de nuestra buena sociedad.

LA CRUZ ROJA. TE BENEFICO

El próximo martes, día 4 de marzo, a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar, en el Gran Hotel, el té-dansant correspondiente al mes de marzo, organizado por la Junta de Gobierno, a beneficio de esta humanitaria Institución y con el objeto de recaudar fondos para el sostenimiento de su Hospital Victoria Eugenia.

Las tarjetas, al precio de seis pesetas, podrán adquirirse, durante los días viernes, 28 de febrero, sábado, 1.º de marzo y lunes 3, en el Dispensario de la Cruz Roja y Establecimiento de La Campana de Oro, calle de Don Alfonso I, núm. 41, y el martes, 4, día del festival, en el Gran Hotel.

DIVERSAS

En las recientes oposiciones celebradas en Madrid para inspectores municipales de Sanidad, ha obtenido plaza de inspector el culto y joven médico de Escucha (Teruel) don Timoteo Sebastián Huete.

DE LA JUNTA PROVINCIAL DE ABASTOS

El precio de la carne

Se nos facilita la siguiente referencia: "En la reunión de la Comisión Permanente efectuada ayer para examinar la instancia presentada por el gremio de carniceros que la fundamentan en el precio a que actualmente tienen que adquirir el ganado lanar mayor, dada la época y escasez por exportación, se acordó que accidentalmente, y durante esta temporada solamente, se venda en dos únicos tajos a los precios siguientes:

- Primera. Costillas, a 4'40 pesetas el kilo; y Segunda. El resto, a 4 pesetas kilo. Se señala para la provincia, incluidos los barrios, el precio de 4 pesetas kilo en tajo único. Estos precios regirán desde hoy, primero de marzo."

Teatro-Gine Parisiana Empresa S. R. G. E. Teléfono 1243 HOY A las seis y cuarto, Los cuatro caminos Tres horas de risa continua.—Magnífica presentación. A las diez y cuarto.—Reposición El difunto era mayor Gran éxito cómico. Mañana, domingo, tres funciones ULTRAPOPULARES. Pronto... ¿Qué? ... ALGO SENSACIONAL





NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**Se pide por la Cámara del Libro la supresión del texto único, que perjudica a la industria librera**

**Los socialistas protestan de la actitud de Tardieu**

**UNA PROTESTA CONTRA EL TEXTO UNICO**

MADRID. — La Cámara Oficial del Libro de Madrid ha celebrado una sesión en la que se ha acordado pedir al Gobierno la desaparición del texto único, que contribuyó a agravar la crisis de la industria librera.

**UN DESCARRILAMIENTO**

HUELVA. — En el kilómetro 77 de la línea de Riotinto descarriló un mercancías.

El material sufrió desperfectos, pero no ocurrieron desgracias.

**UN VAPOR ESPAÑOL CON AVERIAS**

LONDRES. — El vapor español

"Guecho" fué embestido por otro navío, del que se desconocen las características.

El vapor español sufrió serias averías en la línea de flotación, en la parte de proa.

**UNA MANIFESTACION PROHIBIDA**

PONTEVEDRA. — El gobernador civil no ha autorizado una manifestación de opositores al Magisterio para protestar de la forma con que se han calificado los ejercicios de los concurrentes a dicha oposición.

**LA ALCALDIA DE VALENCIA**

VALENCIA. — Por renuncia de los señores Cuadrado y Morente ha tomado posesión de la Alcaldía el

primer teniente de alcalde, conde de Berbedá.

**UN PRESIDENTE PROVISIONAL**

SANTO DOMINGO. — Los jefes revolucionarios han elegido como presidente provisional de la República a Rafael Estella.

**LA CRISIS FRANCESA**

PARIS. — Tardieu continúa sus gestiones para formar Gobierno. Hoy ha recibido muchas visitas. Luego conferenció con Poincaré.

En el Senado el grupo de izquierda democrática y radical socialista se ha reunido, acordando un orden del día en el que se recuerda a los amigos que no deben prestar su apoyo a Tardieu.

Mucho antes de la hora fijada se había congregado frente a la iglesia del Hospital un inmenso gentío. El féretro ha sido llevado por amigos del malogrado joven.

El duelo ha constituido una imponente manifestación, a la que se ha sumado toda la ciudad.

Después de despedido el duelo frente al cementerio, el gentío se ha trasladado a la plaza del Ayuntamiento. Desde el balcón principal, el abog

**CONFERENCIA MARTINEZ ANIDO CON EL GENERAL BARRERA**

BARCELONA. — Esta mañana han celebrado una extensa conferencia el capitán general, Barrera y el general Martínez Anido, Al final de la conferencia asistió el general Millán del Bosch.

**EXTRANJERO**

**La Conferencia Naval de Londres**

**LA HACIENDA ATRAVIESA UNA SITUACION DIFICIL**

BERLIN. — El problema de equilibrar la Hacienda alemana se hace cada día más difícil.

El Ministerio del Trabajo ha pedido ahora la entrega de cuarenta millones de marcos para ayudar a las Cajas sociales.

**MACDONALD OPTIMISTA RESPECTO AL RESULTADO DE LA CONFERENCIA NAVAL**

LONDRES. — MacDonald ha dicho, contestando a una pregunta, que Inglaterra tiene el plan de trabajar en pro de la supresión de los acorazados por medio de un acuerdo internacional, pero que, naturalmente, no daría ningún paso por sí sola, sino que obrará en la medida que otros obren.

Al preguntarle si confiaba en el resultado de la Conferencia Naval, ha contestado:

—Es indudable.

**LA BOLSA DE NUEVA YORK HA EXPERIMENTADO OTRA BAJA**

NUEVA YORK. — A consecuencia de la baja de los mercados de granos y algodón, se han registrado bajas en la Bolsa de valores de Nueva York.

El precio del grano ha disminuido veintitrés céntimos de dólar, originando una pérdida de doscientos millones de dólares.

**CINCO MINEROS MUERTOS Y VEINTE HERIDOS EN UNA EXPLOSION**

LONDRES. — En Heidock (Lancashire) se ha producido una explosión en una mina, resultando cinco muertos y veinte heridos graves.

A pesar del incendio que se produjo después de la explosión, fueron extraídos los cadáveres y los heridos.

**LOS LAMENTOS DE STALIN**

MOSCOU. — Stalin ha declarado que el partido comunista no puede ser indiferente frente a las creencias religiosas, que combate con prejuicio.

Lamento—añade—que no hayan podido ser exterminados los sacerdotes de todas las religiones.

**POR FIN SE DIVORCIAN**

MONTECARLO. — El día 22 de marzo tendrá lugar la vista del proceso de separación entre la princesa heredera y su esposo, el príncipe Pedro.

El próximo proceso ha producido expectación en los círculos diplomáticos.

**TRATAN DE CREAR LA ESCUADRILLA DE AVIONES MAS RAPIDA DEL MUNDO**

LONDRES. — El ministro del Aire ha dado las oportunas órdenes para la creación de una nueva base aérea en Eat-Chur.

En dicha base habrá una escuadrilla de aviones que por sus características esenciales será la más rápida del mundo.

Constará de numerosos biplanos de un solo motor de 550 caballos, siendo capaces de recorrer trescientos kilómetros por hora.

Con esto se batirá el "record" de altura, duración y velocidad.

.....  
N permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

(26) ERICH MARIA REMARQUE

**Sin novedad en el frente**

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERTSCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España-Madrid

Estorban algunos carros destrozados por la metralla. Un nuevo aviso:

—Apagar cigarros y pipas.

Estamos ya muy cerca de las trincheras.

Entretanto, plena oscuridad. Rodeamos un bosquecillo. Ante nosotros se extiende el sector del frente.

Un difuso resplandor rojizo se extiende en el horizonte de uno al otro lado. Se mueve continuamente, surcado con rapidez por las ráfagas encendidas que brotan de las baterías. Suben a lo más alto proyectiles luminosos, cohetes de plata, pelotas rojas que estallan y dejan caer una lluvia de estrellas verdes y rojas. Suben cohetes franceses, que despliegan en el aire sus paracaídas de seda, y descienden luego lentamente. Lo iluminan todo con una claridad diurna; llega hasta nosotros el resplandor; vemos nuestras siluetas fuertemente dibujadas en el suelo. Quedan suspensos en el aire minutos enteros antes de consumirse. Al punto ascienden otros por otras partes, y otra vez descienden las estrellas verdes, rojas y azules.

—¡Hay lío!—dice Katczynsky.

El fragor de los cañones se recrudece hasta oirse un solo y continuo trueno ensordecedor, que se divide luego en explosiones parciales de las granadas que estallan. El seco tableteo de las ametralladoras menudea. Por encima de nosotros está el aire lleno de un invisible correr, aullar, silbar, susurrar. Son pequeños proyectiles; pero cruzan también con estruendos de órgano proyectiles muy pesados, que aterrizan en la sombra, muy detrás de nosotros. Braman, tienen ronca la voz, como lejana, como ciervos en celo, y siguen su camino sobre los silbidos y aullidos de los proyectiles más pequeños.

Empiezan los reflectores a husmear en el cielo negro. Resbalan por él como reglas gigantes, que se estrechan al remate. Uno queda inmóvil, tiembla aún un poco... Al momento hay otro junto a él, se cruzan, surge un negro insecto entre ambos, que quiere escapar: el avión. Pierde firmeza, está deslumbrado, se tambalea.

\*\*\*

Se hincan los hierros en la tierra con intervalos regulares. Van siempre dos hombres sosteniendo un rollo, otros devanan el alambre de púas, el asqueroso alambre de púas largas, espesas. He perdido la costumbre de devanar y me hiero la mano.

Horas después, hemos concluido. Pero aún hay tiempo todavía hasta que lleguen los camiones. Casi todos se acuestan y duermen; yo también lo intento; pero hace demasiado fresco. Se advierte que estamos relativamente cerca del mar, y el frío lo despierta a uno. Hasta que, al fin, me duermo.

Y de repente me despierto sobresaltado, me veo lanzado a la altura; no sé dónde estoy. Estoy viendo las estrellas, los cohetes, y un instante tengo la sensación de haberme dormido en un jardín durante una fiesta. No sé si amanece o anochece; me veo tendido en una cuna pálida, entre dos luces; espero unas tiernas palabras, que van a sonar ahora; unas tiernas y dulces palabras... ¿Estoy llorando?

(Continuará)

El grupo socialista de la Cámara denuncia el deseo de Tardieu de prolongar la crisis y protesta del procedimiento de desorganización de los partidos y desacreditamiento de la función parlamentaria.

Por la tarde estuvo Tardieu en el Elíseo.

A la salida dijo que había dado cuenta al presidente de sus gestiones, que van por buen camino.

Ha afirmado que mañana habrá logrado formar Gabinete.

**DESDE SARIÑENA**

**OBRAS IMPORTANTES Y URGENTES**

Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío: Accediendo gusto al requerimiento de LA VOZ DE ARAGON, en interés de la Región aragonesa le manifiesto que las obras más importantes y urgentes a realizar en este partido, entre otras, son: de la Laguna, terreno pantanoso, en término de Sariñena, la desecación donde ha de emplazarse un pantano que riegue los términos de Villanueva de Sigena, Sena y Ontiñena. Está concedida la cantidad para los estudios a cargo de la Confederación del Ebro. La variante de la carretera de Caspe a Selgua, a Siétamo, en la estación de Sariñena, para la construcción de un paso a nivel superior y que desaparezca el actual, lleno de peligros para la circulación, cada día más desarrollada.

La implantación de los firmes especiales, desde la estación dicha hasta la confluencia del trozo tercero de la carretera de Lanaja, próxima a terminar y hasta el kilómetro 73 de la de Mequinenza, en este término de Sariñena.

Instalación o entrada para montar una estación telegráfica en uno de los pueblos que la han pedido, que son: Sena, Villanueva de Sigena, Ontiñena y Bollobar, pues dicha línea pasa por todos ellos y el Gobierno de Primo de Rivera se les negó, por no reunir número suficiente de habitantes; esta línea telegráfica hace que está montada dos meses y consta de 60 kilómetros entre Sariñena y Fraga.

Terminación de la traída de aguas potables a Sariñena, obras paralizadas hace bastantes años, sin que sepamos hasta ahora las causas. Tenemos los depósitos y la cañería general y una fuente única, y ni siquiera a los vecinos, por cuya casa pasa aquélla, se les ha dejado hacer acometidas. A algunos vecinos que tienen instalaciones interiores para servirse de las referidas aguas se les prohibió terminantemente las tomas y derivaciones en la tubería, y los demás no han podido hacer nada porque, según los Ayuntamientos que han actuado durante la Dictadura, se han encontrado muchas dificultades. —PABLO LANA.

**DESDE GAMINREAL**

OBRAS NECESARIAS. — Las obras de más necesidad en este pueblo son: Primera. La inmediata construcción de fuentes públicas, pues a causa del agua tan mala que bebemos se dan muchos casos de enfermedad.

Segunda. Nuevo cuartel para la Guardia civil, pues el actual se encuentra en malas condiciones.

Tercera. Nuevas escuelas para niños y niñas, y Casa Ayuntamiento.

Cuarta. Administración de Correos o, por lo menos, una estafeta, pues la cartería es insuficiente por el movimiento de los muchos certificados y valores declarados que, por no existir lo indicado, tenemos que hacerlo en los pueblos inmediatos.

Quinta. Construcciones de aceras y adoquinamiento de la calle Mayor, pues por el excesivo tránsito de automóviles y otros vehículos es imposible circular por ella en días de lluvia.

Sexta. Una estación telefónica de la línea en proyecto; y

Séptima. La pronta construcción del ferrocarril Caminreal-Zaragoza, el cual corresponde a este pueblo por todos los conceptos:

A) Por la situación topográfica del terreno, propio para construcciones.

B) Por haber sido el primer trazado para este pueblo, sin modificaciones de ninguna clase.

C) Porque construyéndolo en este pueblo beneficia grandemente a los pueblos del Campo de Romanos, para los cuales es la vida, y de cuyo beneficio compartirán principalmente Zaragoza y Valencia.

D) La economía que encontrarán si la construcción se verifica en este pueblo. — ADELINO GOMEZ.



A TRAVES DEL MUNDO

La primera mujer condenada en Norteamérica a reclusión perpetua



Miss Ruth Sinclair, la primera mujer condenada a reclusión perpetua.

En el Estado de Nueva York, para poner coto a la criminalidad, castigando severamente la reincidencia, está en vigor la ley Bamne. Según esta ley, los delincuentes, cualquiera que fuere su delito, que resulten condenados por cuarta vez, son castigados con reclusión perpetua. Los rigores de esta ley acaba de sufrirlo por primera vez una mujer. Misstres Ruth Sinclair, de 29 años, fué condenada por robo en 1924, 1926 y 1929.

Conducida ante el Tribunal, tras un debate entre fiscal y defensor, que no duró quince minutos, misstres Sinclair fué condenada a reclusión perpetua. Al escuchar la terrible sentencia se desvaneció y cayó al suelo sin conocimiento. Esta condena ha producido en el Estado de Nueva York una viva emoción, y los rotativos más importantes han iniciado una campaña en favor del aminoramiento de tan rigurosa pena.—M. S. E.

REPORTAJE R LAMPAGO

"E. A. J. 7."-Radio-Madrid

—¡Sea usted radio-escucha para todo esto! Aguanté pacientemente las emisiones "tostadas" que las estaciones en boga se esfuerzan por darnos, y un día en que el público ávido de emociones, acude al arrullo de las lámparas de nuestros receptores; no sintonizamos, no podemos sintonizar porque... ¡no hay onda! ¡Justa queja la de los pacientes prosélitos de la T. S. H.! Anteayer muchos miles de condensadores giraron a la casa de onda corta de Unión Radio, de Madrid. La expectación era general, como en los días de los más grandes acontecimientos políticos. Hablaba Sánchez Guerra, y debía fijar su actitud, de la que tantos pronósticos se ventan haciendo.

¿Monárquico? ¿Republicano? No sé. No sé. Lo que trajeran las ondas. La radio iba a sufrir unas intromisiones políticas y esparcirían la voz del esperado por toda la nación. Si "E. A. J. 7.", tuviera un registro de cazadores de su onda, hubiese podido formar estadística de los aparatos de lámparas existentes en España. Pero al no ser radiado el discurso del caudillo político y conocerse esta decisión por el "speaker" de la estación emisora, los auriculares caían pesadamente de las cabezas, y los altavoces, estúpidamente sensibles, comenzaban a recoger el zumbido de estaciones telegráficas, y el ulular de ondas lejanas, que debían volvernos a la paciencia y a la realidad, con el monótono desfile de charlestones y cotizaciones bolsistas, melifluamente entonadas por el señor Pérez, de Davantry o Sttuttgart.

INFORMACION DEPORTIVA

Los records mundiales de velocidad en automóvil



Jack Sharkey, que al aplacar los humos de Scott venciéndole netamente en el tercer asalto, está a un paso de la conquista del título mundial... si no le hace tropezar Schmelling.

procede de "El Mercantil Valenciano". "Ostalé tuvo un arbitraje estupendo. Fué uno de los arbitrajes más completos y mejores que hemos visto. Imparcialidad, justeza en los fallos, vista, energía, todo lo que se precisa para merecer el general elogio, como en este caso ocurrió. Mi enhorabuena al juez zaragozano." En vista de su completísima actuación, Ostalé ha sido designado de común acuerdo para dirigir el encuentro que aquellos equipos librarán mañana en Castellón.

FUTBOL UN GRAN ARBITRAJE DE OSTALE

El colegiado aragonés Julio Ostalé hizo el domingo un estupendo arbitraje en el encuentro liguista Sporting-SaguntoCastellón. La Prensa valenciana elogia con unanimidad absoluta la labor desarrollada por Julito. Ahí va un botón de muestra, cogido al azar, que

POR LO QUE SUSPIRAN MUCHOS Varios partidarios del Iberia nos han dicho que, además de suspirar por el triunfo de su equipo sobre el Sevilla, lucha interesantísima que tendrá por escenario el campo de Torrero, darían algo bueno por que el Sporting gijonés perdiese en Coruña con el Deportivo y hubiese empate en los encuentros Leonesa-Alavés y Oviedo-Valencia. La "cosa", partiendo de la base de que aquí vengzan los gualdinegros, no puede ser más halagüeña: El Iberia con dos puntos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores, que en ese caso serían el Sporting y el Alavés. Magnífico, ¿no? Pues... que así se desarrollen los acontecimientos.

EI EQUIPO DEL PATRIA Los once muchachos que mañana defenderán los colores del Patria frente al Aurora pamplonés, serán los siguientes: Nogués; Gómez, Arater; Rioja, Daudén, Rufo; David, Armas, Buri- llo, Buiria y Albor. ¿Vencerán? ¿Por qué no esperar lo así?

AUTOMOVILISMO ANTE EL "RECORD" MUNDIAL DE VELOCIDAD

Hagamos un poco de historia, ahora que Kaye Don intenta arrebatar a Segrave el "record" mundial de velocidad. La primera tentativa tuvo sus comienzos, formalmente, en 1898, pero no se intentó en realidad hasta 1899 en que Jenatzy logró superar, por primera vez, los 100 kilómetros por hora, realizando un promedio de 105 kilómetros 92 metros con su coche eléctrico. Un rival le salió a Jenatzy; fué éste Serpollet, que, con su coche de vapor "Huevo de Pascua", perfílado muy originalmente, batió, en 1902, largamente, el "record" de Jenatzy, cubriendo el kilómetro lanzado a un promedio de 120'19 kilómetros por hora. En 1906 se registró un salto sensacional, rebasándose, por vez primera, los 200 kilómetros por hora. Fué Narriot, sobre coche de vapor "Stanley" el autor de la performance. Al actual "recordman", mayor Segrave, le corresponde la gloria de superar los 300 kilómetros por hora, ya que Segrave realizó un media de 327 kilómetros 981. Fué en Daytona, en 1927; y ahora, tres años después, y sobre la misma pista natural, se intentará llegar a los 400 kilómetros por hora. ¿Lo conseguiré Kaye Don? P. MOROS

FUTBOL

Mañana, domingo, a las tres y media, en el Campo de Torrero, podrá usted presenciar el emocionante encuentro

IBERIA S. C.-SEVILLA F. C.

NOTAS DE HACIENDA

PRESUPUESTOS Ses han recibido los presupuestos ordinarios para el actual ejercicio de los Ayuntamientos de Olivés y Torrijo de la Cañada. —Se han recibido las ordenanzas de exacciones municipales del Municipio de Aniñón. —También se han recibido las liquidaciones correspondientes al presupuesto de 1929 de los Ayuntamientos de Romanos, Pedrola, Belchite, Alhama de Aragón, Castiliscar y Torrehermosa.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ZARAGOZANA Mañana, domingo, darán principio los festivales culturales y artísticos y fiestas familiares, en su domicilio social, Armas, 118. Celebración de fiestas y veladas todas las semanas. Enseñanza de solfeo, canto, música, pintura y literatura. Los socios pueden pasar a recoger las invitaciones. Con motivo de dicha inauguración funcionarán aparatos musicales con altavoces.

AGRUPACION PROTECTORA DE ARTISTAS ARAGONESES

El festival del sábado pasado fué un éxito para esta Sociedad, pues el señor Velasco, acompañado del maestro Caba, cantó admirablemente diferentes romanzas y fué muy aplaudido. La profesora señorita Callizo fué también muy aplaudida en las obras que ejecutó al piano. Y, por último, Pilarín Aliaga hizo las delicias del público cantando diferentes jotas de manera admirable y que el público hizo que las repitiese todas. El programa para hoy es: Joaquín Poblador leerá: 1.º, "El crepúsculo"; 2.º, "¿Quién supiera escribir!"; de Campoamor, y 3.º, "Carta de un quinto baturro a su novia". Natividad Puértolas, Agustín Poblador y Manuel Sanz, "el zagal de Mediana", cantarán diferentes jotas. Y la niña Manolita Poblador, de seis años, cantará también diversos números.

Los periodistas de Manresa

La Asociación de la Prensa de Manresa y su comarca, en Junta general recientemente celebrada, ha elegido la siguiente directiva: Presidente, José Prat Piera; vicepresidente, José Vilá Ortonobes; secretario, José Estany Font; tesorero, Juan Solernou Patris; vocales, Valerio Caldas Altimiras, José Soler Agutstench y Gregorio Martínez Ruiz. Agradecemos a los queridos compañeros de Manresa los ofrecimientos que nos hacen y quedamos a su disposición.

TAXIS para viajes y población, llame al teléfono 4050

DE PITON A PITON

MANANA EMPIEZAN EN MADRID

El domingo abre sus puertas la plaza madrileña. El cartel lo componen seis novillos de Bernaldo de Quirós (antes de To-var) para Finito de Valladolid, Cantimplas y Sidney Franklin. ¡A ver quién lleva el "micifuz" al agua! Y AL OTRO DOMINGO... También está hecha la combinación de toreros para el día 9. En ese día lucirán su arte ante los madrileños Rafael Moreno, Revertito y Alberto Balderas. No sabemos el nombre de la ganadería. Y PARA EL DIA DE PASCUA... No sabemos el cartel íntegro para el día de Pascua en la propia plaza madrileña. Nos falta saber el nombre de la yacada cuyos toros han de lidiarse ese día solemne. En cambio, sabemos que los matadores serán Pablo Lalande, Manuel Martínez, Julio García, Palmeño. O sea—y que sus partidarios no se molesten—tres modestos jornaleros del arte de torear. Los tres espadas de este año llevan la ventaja de que quizá sus nombres pasen a la historia por haber toreado la última corrida de Pascua en la actual plaza de Madrid.

LAS DE BILBAO Y UN COMENTARIO

Un día dijimos de qué ganadería serían los toros que se habían de lidiar en mayo y agosto en Bilbao. En otra fecha, dimos los nombres de los toreros contratados. Hoy, va la lista de toros y toreros combinados. ¡Ahí va la lista grande! Día 2 de mayo. — Seis toros del marqués de Guadalets, para Márquez, Gitanillo de Triana y Barrera. Día 4. — Seis reses del conde de la Corte, para Villalta, Martín Agüero y Fuentes Bejarano. Día 17 de agosto. — Seis bichos de don Juliá. Fernández, para Villalta, Gitanillo de Triana y Vicente Barrera.

Día 18. — Seis bureles de Miura, para Fuentes Bejarano, Agüero y Gitanillo de Triana. Día 19. — Seis astados de Santa Coloma, para Chicuelo, Martín Agüero y Barrera. Día 20. — Seis de doña Carmen de Federico, para Chicuelo, Villalta y Antonio Márquez. Día 21. — Seis de Pablo Romero, para Márquez, Gitanillo de Triana y Barrera. Día 24. — Seis de don Félix Moreno, para Márquez, Bejarano y Agüero. ¿Se puede opinar? Bueno, pues con el permiso de ustedes opinamos que hay combinaciones de una pobreza excesiva para las muchas campanillas que tienen las corridas de mayo y agosto en Bilbao. Faltan nombres, sobran otros. Y en las corridas del 4 de mayo y 24 de agosto está... combinados los nombres de los "espás" de tal manera que resultan dos verdaderas "chapuzas", y ustedes perdonen. Además, hacer las combinaciones de toreros en febrero, cuando todavía no se sabe cómo van a salir los toreros, ni si "vendrán pegando" figuras de primera fila que han quedado fuera, nos parece precipitar los acontecimientos y madrugar demasiado; esto es tirarse de la cama antes de que salga el sol. En fin, como el dueño de la guitarra pone los dedos donde le da la gana, allá la comisión bilbaína con su manera de entender el negocio. MANANA, EN SANTA OLALLA Mañana se celebrará en Santa Olalla una corrida de novillos. El ganado será de Moreno Santarria, y los espadas Juan Miguez y Abel Balboa, Abelitó. No tenemos ni idea de estos dos sujetos, pero deseamos que diviertan a sus admiradores de Santa Olalla. DON INDALECIO La maravillosa novela de Remarque "Sin novedad en el frente", viene publicándose en LA VOZ DE ARAGON. "Sin novedad en el frente" es el mayor éxito literario del año.

Mantones de Manila Antiguos, de 100 a 10.000 ptas. Modernos, de 4'95 a 350 MANTILLAS de encaje legítimo, ALHAJAS DE OCASION, bandejas repujadas, MAQUINAS PARA COSER, gemelos, impermeables, trincheras, linos caseros y toda clase de ropa blanca. Sección de muebles económicos ap. ecios sin competencia. Pago altos precios por joyas, colchas antiguas y papeletas del "Monte de Piedad". JULIO GAVIN. - San Pablo, 23. - Teléfono 22-45

HISTORIA MENUDA

EL PELIGRO DE ESCRIBIR CARTAS EN ESCENA

Mario era empresario del teatro de la Comedia. Una noche estrenó una comedia que llevaba por título "El conde de Aranda", original de don José María Diaz. El primer acto pasó entre la indiferencia del público. En las primeras escenas del segundo, un personaje se puso a escribir una carta, y, dictándose a sí propio, dijo: —Señor don Fulano de Tal. Muy señor mío. —¡Dos puntos! — exclamó en este momento un señorito elegante desde un palco entresuelo. Y fué tan oportuna y tan graciosa la interrupción, que desde aquel instante comenzó a iniciarse la grito de la obra, que fracasó por completo.

DESDE TERUEL Un hombre arrollado por una camioneta

En el término de Alcañiz, kilómetro 247 de la carretera de Alcolea del Pinar, una camioneta de la matrícula de Tarragona, núm. 2.665, conducida por Manuel Serret Figols, atropelló a Francisco Pina Estevan, produciéndole lesiones que fueron calificadas de pronóstico grave.

OTRA DESGRACIA En el kilómetro 53 de la vía del ferrocarril Central de Aragón, entre Bágüena y Luco de Jiloca, la vagoneta del servicio de Vía y Obras arrolló al auxiliar Miguel Pardillos Aroca, produciéndole graves lesiones y siendo trasladado a Bágüena, para su curación total.

OBRA REANUDADAS Las obras de construcción de Mercado y recipientes de necesidad en la Glorieta, suspendidas por el frío y las nieves, se han reanudado de nuevo.

ARTISTICAS Los alumnos de ambas Normales preparan para el día 8 de marzo una función en el teatro Marín, estrenando la obra "Entre las nueve y las doce", de puro ambiente local y de jóvenes autores de Teruel cultivadores del humorismo. DE HACIENDA De regreso de Madrid ha vuelto a encargarse de la Delegación don Francisco de Asís Delgado, cesando el interventor don Luis Gasca.





Diversos grupos de bellas señoritas y encantadoras nenas que tomaron parte en el brillante festival benéfico que se celebró ayer en el Teatro Principal. En otro lugar del periódico publicamos una extensa reseña de esta fiesta artística. Fotos. A. de la Barerra).

### Ante el discurso de Sánchez Guerra, sus amigos políticos reservan su opinión

Recogimos ayer en los Centros políticos impresiones acerca del efecto causado por el discurso del señor Sánchez Guerra. En general, ha producido una gran decepción. Con el interés consiguiente, recabamos de significados militantes en el partido conservador nos expusieron su opinión, pero, cortésmente, rehusaron acceder a nuestros deseos,

tras acendradas frases de afecto y consideración para el señor Sánchez Guerra. En breve vendrá a Zaragoza, para hacerse cargo de la jefatura del partido conservador, don Vicente de Pinés, exministro de la Gobernación, y entonces se podrá conocer concretamente la actitud del partido conservador local.

para que cada uno quede juzgado con arreglo a sus actos realizados. Es vergonzoso que con los intereses de la capital se hayan cometido tantos abusos y, a pesar de no ser ignorados por personas y entidades importantes, no hayan tenido el valor de estos dignos ciudadanos, a los cuales Zaragoza debe de compensar como se merecen. — LORENZO NAVARRO.

### Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Mañana, domingo, día 2 de marzo, a las ocho de la mañana, en la Santa Capilla será la misa de comunión general reglamentaria para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, tanto activos como honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregantes recientemente fallecidos: Don Ramón Madurga, don Celestino Valero, don Pascual Sierra y don José María Pons, que en paz descansen.

La plática estará a cargo del reverendo Padre Demetrio Zurbitu, S. J. Por la tarde, después del rosario de los devotos, habrá imposición de medallas para los asociados que lo deseen y no la tengan impuesta.

### UNA CONFERENCIA

#### En el Centro Republicano de Aragón

Hoy, sábado, a las diez y media de la noche, dará una conferencia, con el tema "Liberalismo y Socialismo", el doctor Antonio Oriol. La entrada será pública y por ello se invita al acto a todos los correligionarios y a fines.

### La conferencia del señor Valenzuela La Rosa, en la Unión General de Trabajadores

En el Centro obrero de la calle de Estébanes pronunció anoche don José Valenzuela La Rosa una interesante conferencia sobre el tema "La simpatía del Arte".

El salón vióse extraordinariamente concurrido y el notable orador hizo en su galana charla justo alarde de su cultura y de perfecto sentido artístico.

El orador comenzó diciendo que, ciertamente, el tema anunciado no era de los más adecuados para el lugar ni para el momento; pero, con facilidad, encauzó el agradable tema por el justo camino, demostrando la interpretación universal de la obra de arte, libre de banderías y tendencias, como lazo de infinita

grandeza capaz de aunar, a la sola contemplación, los más dispares criterios y las más encontradas opiniones.

Dijo el señor Valenzuela: "No sólo las aristocracias gozan del arte". La concurrencia socialista fué llevada hábilmente por la fácil palabra del orador a través de las más puras emociones artísticas.

Concluyó su conferencia el señor Valenzuela haciendo bella glosa para definir la emoción sincera del arte puro y noble como la verdadera fraternidad universal.

Fuó aplaudidísimo y muy felicitado, tanto como puede serlo la Junta de la casa socialista, organizadora de tan interesante ciclo de conferencias.

### Bachilleres a Barcelona

En el rápido de esta tarde saldrán para Barcelona, con objeto de visitar aquella Exposición, treinta y cinco alumnos del bachillerato universitario del Instituto nacional de Segunda Enseñanza de esta ciudad, dirigidos por los profesores de dicho Centro don Jerónimo Félix García López y don Francisco de Cidón Navarro.

### LOS AMIGOS DEL ARBOL

#### La tala de frutales en Ricla

En el "Campo de Michán", término municipal de Ricla, propiedad de José Canela Embid, unos "amigos del árbol" talaron cuarenta frutales.

Sólo dejaron uno sin cortar, sin duda para muestra. Ante la Guardia civil formuló el perjudicado la correspondiente denuncia.

### Lo que nos dice el público

#### HOMENAJE MERECIDO

Muchos, muchísimos homenajes se han realizado en Zaragoza durante la Dictadura, la mayor parte, o casi todos, como podemos ahora apreciar, injustificados; pero ahora tenemos un homenaje justificadísimo, por el acto de ciudadanía realizado por los firmantes del informe sobre la tan cacareada cuestión de las casas baratas.

El acto realizado por estos honradísimos ciudadanos, a los cuales no tengo el honor de conocer, es de tal transcendencia para la ciudad que aquí sí que está bien justificado un homenaje; pero un homenaje serio, como la labor por el hecho re- ejemplo ciudadano y podamos evitar lizado merece para que sirva de que los intereses de Zaragoza sean despilfarrados, como ahora se ha venido haciendo.

Y no sólo debe con justicia realizarse tal homenaje, sino que la acción fiscalizadora de estos vecinos debe ser avalada por todos los que quieran que se haga justicia y luz,

## CENTROS Y SOCIEDADES

### CASINO ESPAÑOL

Mañana, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar la Junta general extraordinaria, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 27 del reglamento por que se rige esta Sociedad.

### PATRONOS PANADEROS

En la reunión que celebraron bajo la presidencia de don Juan Burillo, aprobaron el acta, las cuentas y la actuación de la representación patronal en el Comité paritario del gremio.

### A LOS RIOJANOS

La comisión organizadora del "Hogar Riojano" ruega a todos los

paisanos residentes en Zaragoza acudir a la reunión que se celebrará mañana, domingo, a las once y media, en los locales que ocupa el Real Zaragoza, paseo de la Independencia, 13, principal, en la que se dará cuenta de los ofrecimientos de locales recibidos y se aprobará el reglamento de la Sociedad.

Se ruega la más puntual asistencia.

### Agencia REY-SOLER.--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital. Traslados en autocamiones cerrados



# VIDA AGRICOLA

## Mercados nacionales

### TRIGOS

En esta semana el mercado de trigos ha logrado adquirir una ligera movilidad, que ha sido suficiente para hacer desaparecer la oferta, porque las existencias de trigos del país son escasas, debido a la mala cosecha habida.

La principal causa de esta leve reacción radica en el rendimiento que dieron los trigos de Castilla importados por esos fabricantes. No respondió ese rendimiento a los cálculos que se habían hecho, y, en vista de ello, los compradores han comenzado a interesarse por las clases corrientes del país y similares de la provincia de Huesca, ajustando cuanto se les ofrecía. El precio regulador de las operaciones ha sido de 51,50 a 52 pesetas, los 100 kilos, en origen, según clase y procedencia. No se opera con trigos de fuerza.

Puede decirse en la actualidad, con respecto al negocio triguero, que en las fábricas de harinas se consumen más existencias que entran. Esta es la verdad exacta de los hechos, y por ella se podrá deducir lo que habrá sido la actividad del mercado, y lo poco que significa la oferta cuando no hay disponibilidades.

### HARINAS

Sigue en igual situación que en semanas anteriores el mercado de las harinas. No se observa mayor actividad, ni se aprecia menor número de compradores.

La exportación en vagones está completamente paralizada, pues la competencia de las harinas castellanas no se puede contrarrestar fácilmente. Las ventas son exclusivamente para el consumo y se hacen en partidas pequeñas.

Continúa la mouturación de las existencias de trigo extranjero, adquiridas anteriormente, que se mezclan en proporción reglamentaria con los trigos nacionales, para dar la harina llamada intervenida, que se cede a las 65 pesetas los 100 kilos, con envase, puesta en fábrica.

Las clases elaboradas con trigos nacionales exclusivamente sostienen su anterior cotización, que es: Fuerza, a 70 pesetas; primera, corriente, panificable, a 65 pesetas; y terceras, sobre 50. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

### SALVADOS

La inactividad y desconcierto en precios siguen imperando en el mercado de estos subproductos de fabricación. No ha variado la situación del negocio en lo más mínimo. Y lo que es todavía peor: la perspectiva no es favorable al negocio, pues la calma intensa que acusan todos los demás piensos ha de repercutir indiscutiblemente en el mercado de salvados.

Si, contra lo que se cree, se permitiera importar maíz, según algunos habían solicitado, la crisis de los salvados se convertiría en un desastre verdadero, porque a ningún precio serían aceptados.

Las pocas operaciones registradas en esta semana han señalado variedad de cotizaciones, porque, como se ha dicho varias veces, el interés de los tenedores está en vender y a ello subordinan todo lo demás.

No obstante, la nota informativa de precios, igual a la indicada en la crónica anterior, es: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, de 13 a 14 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 6,50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas también los 160 litros, sin envase.

### GRANOS PARA PIENSOS

El estancamiento de los granos destinados a piensos no solamente va siendo su característica habitual, sino que parece ser cada vez más intenso, sin que las bajas escalonadas de los precios consigan provocar una reacción en el mercado.

La oferta es abundantísima en ce-

badas, avenas y maíz, sin que haya demanda capaz de hacer frente al número de vendedores, ni tan siquiera de ir haciendo adquisiciones para que pueda decirse existe mercado, pues tan insignificante y escasas son las transacciones, que sólo el nombre le queda, ya que en realidad es muy discutible que pueda llamarse mercado a unas cuantas operaciones de las características de las indicadas.

La consecuencia de esa situación es la extrema debilidad en los precios, hasta el punto de haberse hecho ya ofertas de maíz con un real por 100 kilos en baja sobre el precio de la semana anterior, aun cuando la mayoría de los tenedores lo sostienen con tenacidad.

Se espera que la situación del mercado ha de empeorar, porque se cree, fundadamente, que hay numerosas existencias de cebada en Urgel, que no tardarán en ser ofrecidas, y por lo que respecta al maíz, las disponibilidades son crecidísimas, por efecto de la buena cosecha de este año.

Se consideran corrientes los precios siguientes: Cebadas, a 31,50 pesetas; habas, a 45; avenas del país y de Extremadura, a 33; y maíz, a 33 pesetas.

### CARNES

Sin variación alguna, continúa el mercado de carnes regulado por las normas siguientes:

Precio del kilogramo en canal, en el matadero: buey y vaca, 2,80 pesetas; carnero, 4,05; cordero 4,26; y cabrito, 4,50.

Al detall por kilogramo y en pesetas, se vende buey y vaca, con hueso, 2,50; sin hueso, 3,50; sin hueso, fina, 4; ternera, con hueso, 3,75; sin hueso, 4,50; sin hueso, fina, 5,50; oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2,75; pierna y riñonada, 3,75; costillas y chuletas, 4,50; carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3,25; pierna y riñonada, 4,25; costillas y chuletas. 5. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3,75; pierna y riñonada, 4,75; costillas y chuletas, 5,50; tocino: lomo, de 6 a 6,25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5,25; tocino magro, 4,25; lengua, hígado y riñones, 3,75; costillas, 3,50; tocino blanco y butifarra negra, de 2,75 a 3; manteca en rama, 3,50; patas, 2,75; cabeza y espinazo, 2,25; huesos pelados, 0,50.

### ACEITES

El haberse aceptado varias ofertas hechas al extranjero ha dado por resultado, como era natural, una ligera reacción del mercado de aceites que se ha traducido en bastantes ventas y el aumento de los precios reguladores de las mismas.

Ha habido una racha exportadora, principalmente para Italia, donde se ha conseguido colocar bastante aceite en pocos días. Sin embargo, a última hora de la semana, la movilidad del negocio ha decaído considerablemente por haber ordenado las casas extranjeras a sus representantes suspendiesen las gestiones para concertar nuevos ajustes.

Lo que no ha sido modificada es el alza registrada en los precios, con motivo de la demanda registrada en estos días. Los aceites selectos, extrafinos, tipos Borjas-Urgel-Garrigas, consiguieron precio hasta de 160 pesetas los 100 kilos, pero hoy se considera corriente, por dicho peso, el de 155 pesetas, y para alguna partida, de clase casi excepcional, se hace el de 160. En igualdad de condiciones se cotizan los aceites finos, de 145 a 150 pesetas; y las clases corrientes, de 130 a 140.

### IMPRESION AGRICOLA

La semana ha transcurrido con tiempo variable, si bien en general han predominado las temperaturas bajas. Los intereses agrícolas no han sufrido, por ello, perjuicio alguno, pues la situación inmejorable de todos los cultivos no podía modificarse por unos fríos en tiempo oportuno.

El jueves llovió ligeramente en casi toda la provincia, y luego se alejaron las nubes, habiéndose modificado el tiempo en el sentido de ofrecer temperaturas bastante bonancibles. En la parte alta de la provincia se ha iniciado el deshielo de las nieves.

Las aceitunas van recolectándose todavía en las Garrigas y zona de Lérida. Han sufrido un alza en su precio, como consecuencia de la actividad que logró el mercado de aceites. Se han pagado en esta semana, de 42 a 43 pesetas los 100 kilos, puestas en fábrica del comprador. Se da por seguro que la recolección de aceitunas durará todavía quince días.

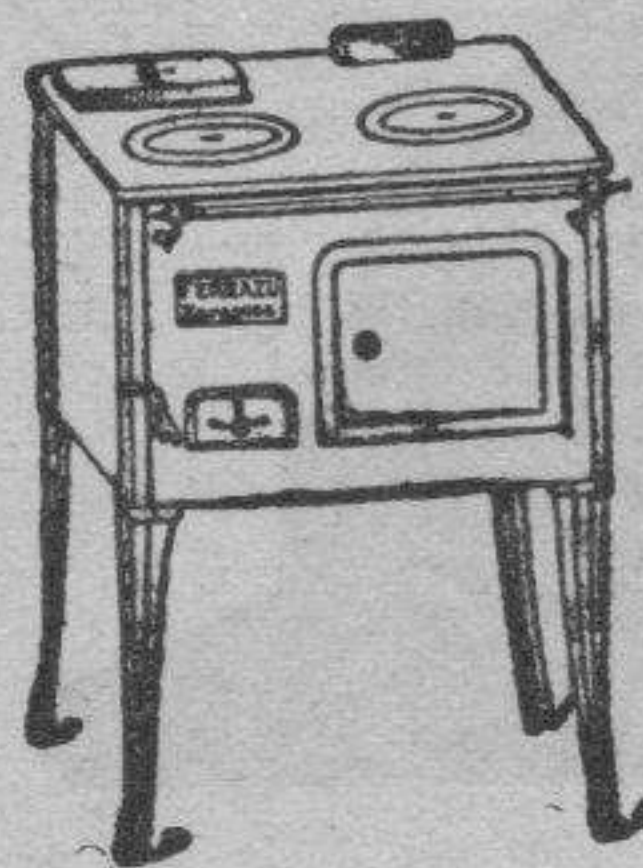
GIMENO EGEE

Lérida, 28 de febrero de 1930.

**REMOLACHEROS**  
USAD  
**CIANAMIDA**

**POLLUELOS**  
y huevos para incubar  
Conejos "Gigante de España".

Granja María Victoria  
Zaragoza



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu

## Mercados regionales

### SITUACION AGRICOLA

El tiempo ha mejorado en esta semana, con beneficio para el agricultor. Se templó el aire, subió el termómetro y frecuentes chubascos hicieron renacer optimismos en el agricultor, a cuyos campos esa lluvia, que tanto molesta al transeúnte ciudadano, beneficia en grado sumo. Veremos a ver cómo se porta el mes entrante, siempre un tanto indisciplinado. Si no nos malogra las esperanzas, habrá que reconciliarse con él, aunque nos obsequie alguna vez otra vez con sus antipáticas ventoleras.

Si la lluvia se extiende un poco, sobre todo en las zonas bejas, los sembrados no peligran y seguirán prometiéndonos abundancia.

### TRIGO

Nada podemos decir sobre este artículo que no sea repetir lo que ya dijimos en anteriores revistas. Siguen los precios cotizándose igual:

El catalán, primera, monte, de 55 a 57 pesetas los 100 kilos; idem, segunda, idem, de 53 a 54; hembrietas, idem, de 51 a 52; huertas, de 48 a 49; bastos monte, de 46 a 47; navarros, de 46 a 53; castellanos, de 44 a 48; riojanos, de 45 a 46.

### HARINAS Y SALVADOS

Existiendo alguna demanda, las harinas conservan su firmeza, sin que en su mercado se note mayor actividad en las transacciones.

Resistiendo los precios, la harina primera, fuerte, se paga de 70 a 71 pesetas los 100 kilos; idem primera, entrefuerte, de 65 a 66; idem primera, blanca, de 63 a 64; idem segunda, de la fuerte, de 47 a 48; idem segunda, de la blanca, de 46 a 47; idem tercera, pienso, de 23 a 24 pesetas los 60 kilos; cabezuela, de 16 a 17; menudillo, de 8 a 8'50 los 35 kilos; salvado-tástara, de 6'50 a 6'75 pesetas los 25 kilos.

### GRANOS PARA PIENSOS

La calma que se refleja en los demás productos se manifiesta también en éste.

Los precios que se cotizan son estos:

Cebada recia, de 38 a 38'50; idem delgada, de 37 a 37'50; avena, de 34 a 35; habas, de 44 a 45; lenteja negra, de 43 a 44 pesetas; yeros, de 39 a 39'50.

Maíz país, de 38 a 38'25 pesetas los 100 kilos; idem Plata, de 42 a 42'50 pesetas.

### LANAS

El alza en precios que se ha obtenido en Argentina no se ha reflejado en los mercados europeos, continuando el mercado español de lanas bajo idéntico pesimismo.

### VINOS Y ALCOHOLES

El problema vinícola sigue en pie, a pesar de cuantas gestiones se llevan hechas para resolverlo.

De esta forma se compra muy poco, pagándose entre 37 y 38 pesetas alquez de 120 litros, puesto en bodega del vendedor.

No se acusó variación en los alcoholes, que se cotizan a estos precios:

Rectificados industriales 96/97 grados, de 245 a 246 pesetas hectolitro; idem de vino, 96/97 grados, de 237 a 239; idem vínicos, 96/97 grados, de 233 a 235; desnaturalizados, de 138 a 140.

V. M.

### BENEDICTO

RAMOS - CORONAS - FLORES  
Sagasta, 12 y Alfonso, 16

Teléfonos 3.587 y 3.086. Zaragoza.

### A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA. 3. PRAL.

### PRATRAS PARA SIMIENTE

Clase especial. Pídase precios indicando cantidad

Giménez y Cía., S. en C.-D. Jaime, 52-54  
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli, 1 y Azoque, 24-26-28-30

Pedid  
**JARABE SALUD**  
para evitar imitaciones.  
No se vende a granel

El futuro hombre  
Fuerte, activo, enérgico para el combate por la vida, se consigue combatiendo en el niño

la anemia,  
el raquitismo,  
la inapetencia,  
con el poderoso reconstituyente Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Proclamado por la ciencia el más activo y eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.



# A los HERNIADOS (quebrados)

todos: hombres, mujeres y niños que padezcáis hernias, recientes o crónicas y usáis malos bragueros; a los operados que se les han reproducido; a los desengañados de haber probado infinidad de procedimientos curativos que no han conseguido ni tan sólo la contención de sus hernias; a cuantos, en fin, contraieron esta afección terrible que inutiliza al ser humano y lo tiene en constante peligro de muerte por estrangulación, sabed:

LA CASA LAZARO, de Barcelona, os ofrece su maravilloso aparato herniario "VIDA", ideal de los ideales; perfectísimo e insuperable reductivo de acción curativa; aunque de complicado mecanismo, rápida y fácilmente adaptable; sin tirantes engorrosos, sin peso, sin presiones molestas; el más cómodo, eficaz y económico que se conoce; el más moderno y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues por sus precios reducidos, DESDE 50 PESETAS, pueden ser adquiridos aun por aquellos herniados de la más modesta posición.

Como garantía absoluta de la eficacia del aparato "VIDA" y de sus insuperables resultados para la segura curación de la hernia, el Sr. Lázaro concederá facilidades de pago en aquellos aparatos que por las características de la hernia hayan de ser necesariamente de un coste algo elevado.

Ha terminado, pues, el suplicio del herniado y la intranquilidad angustiosa de sus familiares.

No dudad y acudid todos a consultar al Sr. Lázaro, que recibe en:

ZARAGOZA, únicamente el miércoles 5 de marzo, en el HOTEL EUROPA; en Calahorra, el jueves 6, en el Hotel Moderno; en Miranda, el miércoles 12, en el Hotel Troconiz; en Vitoria, el jueves 13, en el Hotel Francia, y en Pamplona, el viernes 14, en el Hotel Quintana.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos; fajas de estética y esbeltez; fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.—Despacho: Marqués del Duero, 102. BARCELONA.

produjo en los oyentes una verdadera delectación.

Los niños Rosario Abizanda y Miguel Abió recitaron un diálogo con soltura y propiedad, mereciendo su actuación muchos aplausos, así como su compañera Teodora Vilellas en una breve declamación.

Los señores maestros, doña Teresa Oliván y don Benjamín Royo, pusieron de relieve, con su habitual competencia, distintos beneficios que los árboles nos dispensan y sonaron en su honor los aplausos, reflejo de la complacencia en que abundaba el auditorio.

El competente y distinguido notario don Mariano López Torrente, que tantos entusiasmos siente por el pueblo que le vio nacer, no podía permanecer ajeno a fiesta tan simpática y, con la elegancia y elocuencia a que nos tiene acostumbrados, dirigió su autorizada palabra, encomiando el espíritu cultural y docente de la fiesta, que honra y enaltece a los pueblos que, como el de Angüés, tanto cariño le demuestran.

Sus últimas palabras fueron acogidas con una salva de aplausos.

Por último, el señor alcalde, don Miguel Catalán, cerró el acto con frases de verdadero sentido práctico, excitando a los niños y mayores a perseverar en el camino de la plantación de árboles, venero de riqueza para el país y la nación entera. Siendo también muy aplaudido.

Seguidamente, los niños y niñas fueron obsequiados con una suculenta merienda y se les entregó un almendro a cada uno, para que, plantado y cuidado por ellos, pueda acreditar en todo momento que de esta fiesta tan simpática, educativa y realmente

útil, se sacan consecuencias prácticas y provechosas.

Los vecinos de esta importante villa pueden estar satisfechos de su actuación en lo que a la fiesta referida afecta; pocos pueblos tienen en su haber tanto entusiasmo por ella, traducido después en las correspondientes plantaciones, que este año, entre almendros y vides, alcanzarán una respetable suma de millones.

Es consolador y optimista en alto grado este movimiento de repoblación, hecho sin ayuda de nadie, oficial ni extraoficial, y demuestra que los pueblos laboriosos, como el de Angüés, precisan solamente una dirección ordenada entre el tecnicismo y los resultados de la experiencia, y el ejemplo de los que por sus circunstancias están obligados a darlo.

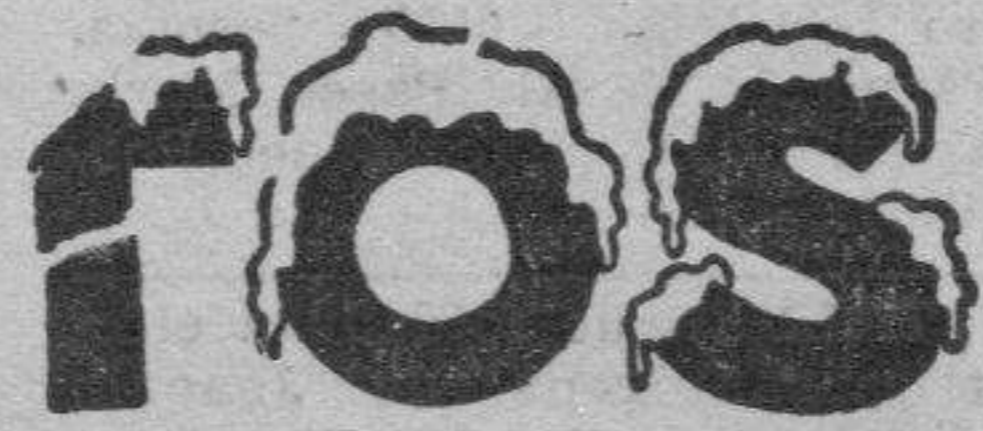
En tanto que otros pueblos distraen sus actividades en forma poco productiva (odios personalistas, cafés, etc.), el de Angüés dedica al trabajo todas sus energías y puede, sin temor, proclamarse como un pueblo laborioso e inteligente, que ha hecho y hace del trabajo su culto más fervoroso.—CORRESPONSAL.

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

EN TODAS PARTES MANZANILLA

LA GITANA  
LA GITANA  
LA GITANA



Asma, Bronquitis, Gripe, Laringitis

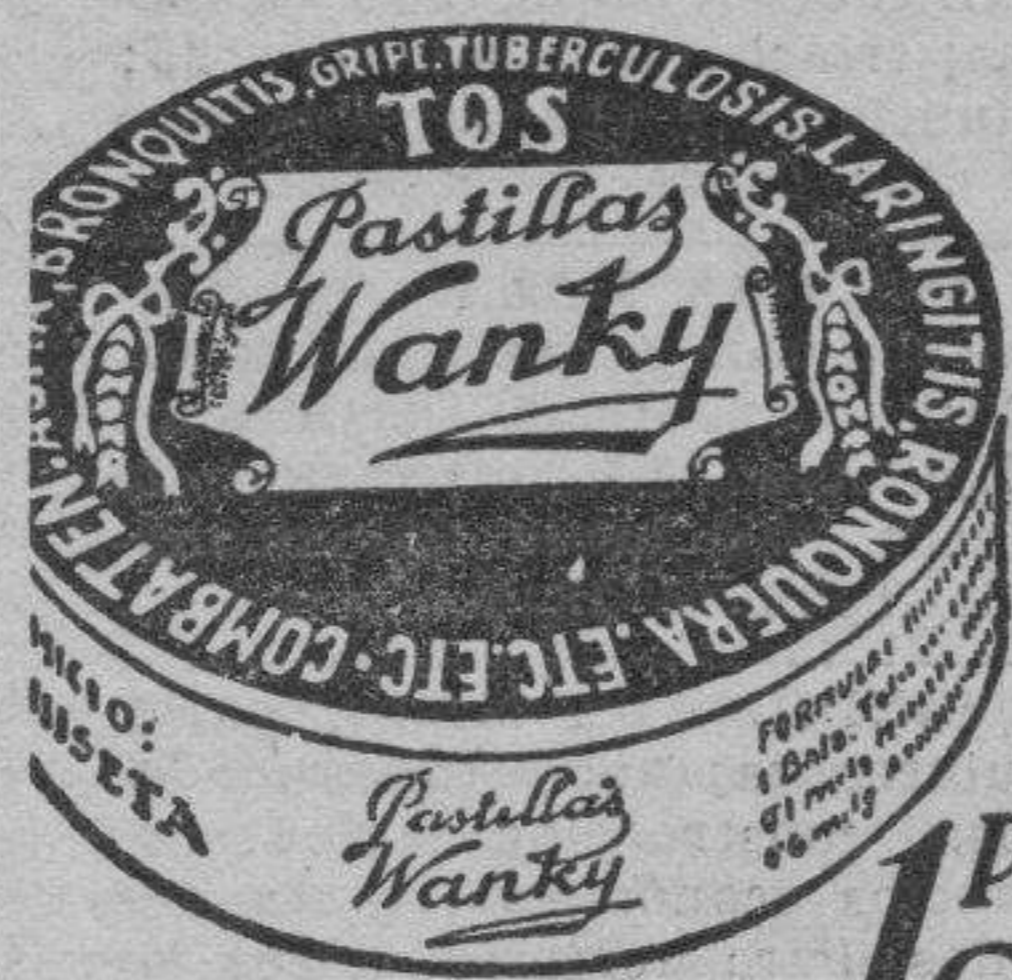
## WANKY

ASTILLAS

Calman al instante la TOS y la curan radicalmente.

Un solo ensayo le convencerá

Pida muestras gratis en todas las casas venia



1 Pta 1 Caja

## Atención, radioescuchas

Se electrifican todos los aparatos de radio, para enchufar directamente a la corriente.

¡Interesante! Grandes facilidades de pago.

M. GARCIA ALONSO

Azoque, 10 y 12. Teléfono 3.603. ZARAGOZA

## CINCO DE MARZO

Longanizas de Fuentes preteridas por el público de buen gusto

## CASA LAHOZ

Plaza Sas, 8. - Ultramarinos

ENFERMEDADES DE LA PIEL

## Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

## ¿UN TAXI?

llame V. al teléfono 2216 viajes y población

## Clínica ALBACETE FRILE

Estómago - Intestinos Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde

Cerdán, 2, pral.—ZARAGOZA

## JENARO PEÑA

Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.

Plaza San Lorenzo, 1

Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)



## CLINICA MURO

Sífilis - Venéreo - Impotencia Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza Arco de Cinegio.



—¿Tengo el derecho de pedir un beso?—dijo el conde con voz insegura y ardiente mirada.

—Señor conde—respondió la bailarina—aprended a esperar; todo lo que puedo concederos es un beso en la mano.

Máximo dió un suspiro, acercó a sus labios la mano y se separaron.

### XIII

#### Una querida apócrifa

Aguijoneado por su pasión y no deteniéndole dificultad alguna, el conde de Verdraine desplegó una asombrosa actividad para satisfacer las exigencias de la bailarina.

Iba, venía, lo preveía todo, se encontraba en todas partes donde podía ser útil su presencia, y aún le quedaba tiempo para hacer frecuentes visitas a Flora.

Quince días había ésta fijado como plazo para preparar su instalación en el hotel de la Avenida del Bosque de Bolofia, y el día décimo-cuarto por la tarde fué el conde a anunciar a la bella española que desde el siguiente día podía, si gustaba, tomar posesión de la nueva vivienda.

Así se hizo, en efecto. Al siguiente día, a las dos de la tarde, fué el conde en su carruaje a Flora para acompañarla a su hotel. La doncella, la cocinera y Ali se ocupado toda la mañana en levantar la casa y habían marchado una hora antes que su ama para esperarla en el nuevo domicilio. Ajax, como ya había dicho su ama, se quedaba para cuidar de la antigua casita.

No tardaron en llegar a la Avenida del Bosque de Bolofia; el coche de M. de Verdraine entró en el patio, cuya verja estaba abierta, y la bailarina se apeó en la primera grada de la escalinata del hotel coronada por una soberbia marquesina y cubierta de alfombra.

Con su gorro negro de seda en la mano, el conserje se hallaba al lado de la verja, dispuesto a cerrarla.

El cochero, también descubierta, estaba en pie, inmóvil, a la puerta de la cuadra. Aquel funcionario había sido recomendado a Flora por uno de sus numerosos admiradores; contaba veinte años de excelentes servicios; diez en casa de un opulento banquero y otros diez en casa de un viejo duque, que había muerto hacía poco tiempo y cuyos herederos, primos en cuarto o quinto grado, se disputaban la herencia arrojándose a la cara resmas de papel sellado.

—¡Es inútil!, no las modificaré en un ápice.

—¿Y si yo no las aceptase en toda su crudeza?

—En ese caso, señor conde, sería como si no hubiésemos hablado y nos separaríamos desde este mismo instante para no volvernos a ver.

—¡Qué cruel sois!

—No digo lo contrario. En fin, decidíos.

—¡Ah, Flora, bien sabéis cuánto os amo! Acepto vuestras condiciones, las acepto sin discutir; únicamente hubiera deseado que en ellas se estipulase un plazo...

—Conde, ¿no aspiráis a mi cariño?

—Harto lo sabéis.

—Entonces, ¿cómo queréis que pueda yo saber previamente la fecha en qué llegaré a amaros?

—Tenéis razón.

—¿Os queda alguna objeción que hacer?

—Ninguna.

—Es decir, ¿que queda ratificado nuestro pacto?

—Sí.

Flora alargó su mano al conde, quien la tomó depositando un beso en el extremo de los dedos.

Después de un breve silencio, dijo Máximo:

—Flora, pensando en una cosa.

—¿En qué?

—En que durante algún tiempo no seré más que vuestro amigo, y, sin embargo, a los ojos del mundo, vais a pasar por mi querida.

—¿Y qué?, ¿acaso os avergonzaréis de ello?

—No, seguramente.

—Creo tener todo lo que se necesita para lisonjear el amor propio de un hombre.

—Pero, ¿y vuestra reputación, Flora?

La bailarina se echó a reír.

—¡Ah, es verdad!—dijo—; tengo una reputación; pero, ¿qué puede valer la reputación de una bailarina? Y, además, puesto que no puedo ser esposa vuestra y he de aceptar los regalos que tengáis a bien hacerme, no tengo para qué ocuparme de mi reputación.

Se dirá por ahí: Flora es la querida del conde Máximo de Verdraine. ¿Y qué? ¿Qué puede importarme lo que digan de mí? ¡Ah, si yo amase a un hombre y este hombre me amase y estimase lo bastante para hacerme su esposa, ya variaba mucho el caso: no hablaría como ahora y cuidaría de mi reputación, porque la honra del que me daba su nombre sería mi honra propia y me llenaría de orgullo.

# El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas, rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente. Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

## No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.

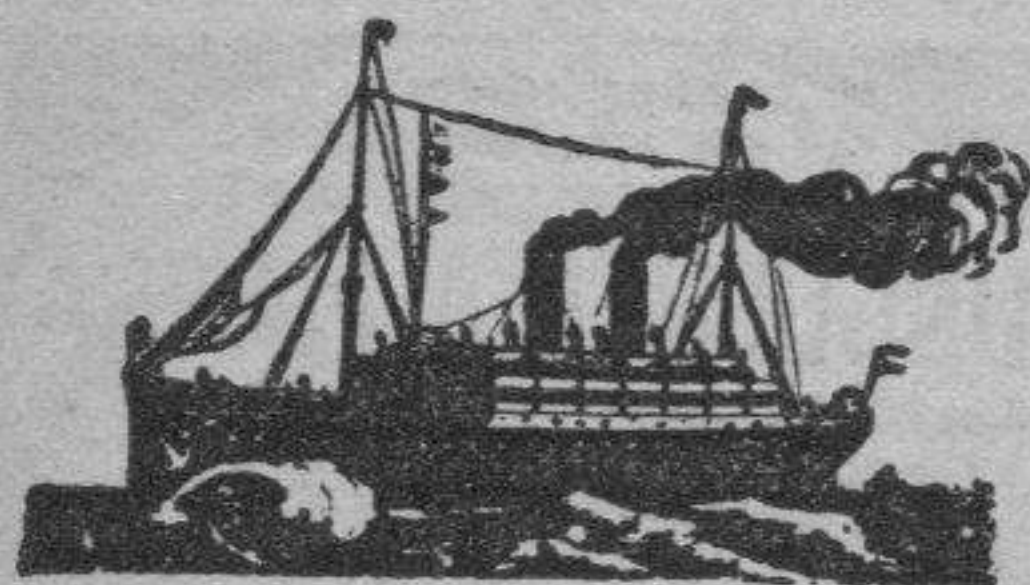
Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISEN BERASTEGUI**

Abogado y Agente de Préstamos para el

**Banco Hipotecario de España**

Alfonso I, 12, entresuelo - ZARAGOZA - Teléfono 45-51



## Holland-América Line Viajes a Cuba y México

Los días 11 de marzo, y 1 de abril saldrán de Bilbao los MAGNIFICOS VAPORES DE 17.500 TONELADAS

"LEERDAM" y "SPARNDAM"

que admitirán pasajeros de primera y tercera clase.

**IMPORTANTE.**—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—**PARA TODA CLASE DE INFORMES** dirigirse a los AGENTES PEREZ ULLIVARRI & HIJOS, LTD., calle Barroeta Aldamar, 2, BILBAO.

Telegramas: "ULLIVARRI". — Teléfonos 11.340 y 11.349.

Pianos Chassaigne Freres  
Pianos Orpheus  
Pianos Cussó S. P. H. A.

Pianos Ronisch  
Phonda - Piano Ronisch  
Phonda - Piano Grunert

Venta a plazos.—Representante exclusivo para Aragón:

**E. LUNA D. ALFONSO I, 29  
ZARAGOZA**

(Casas en Pamplona, San Sebastián y Vitoria)

## Anuncios económicos

### Varios

**SE VENDE** una yegua de siete años, con su potra, de dos meses, apropiada para toda clase de trabajo agrícola y conducir carros. Razón: Ramón y Cajal, 30, señora de Morana, Alagón.

**DESEO COMPRAR** una noria de cangilones, que se halle en buen estado. Para tratar, dirigirse a don Julio Angós, Malón.

**LOMBRICIDA NAVAL**, la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobre con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**TALLER** de soldadura eléctrica autógena de Joaquín Pastor. Agustín, 27. Zaragoza.

**EL NUMERO 1**, plaza de San Felipe, 1. Quedan por liquidar, procedentes de muestras, a mitad de su valor, pantalones lana caballero, a 4'50 pesetas; vestidos niña, a 1; trajes patén niño, a 3; camisas percal caballero, a 3'75; batas señora, a 3; camisas Imperio bordadas, a 1'25; camisas opal bordadas, a 1'50, y varias partidas de chambras, cubre-corsés, camisas, bragas y enaguas para señora y niña. Trincheras niño, a 10 pesetas; trincheras caballero, a 25; plumas para señora, caballero y niño desde 15 pesetas.

**AGENCIA MAZA**, egocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados Hipotecas. Administración de finca. San Pablo, 37, principal. Teléfono 2312.

**SINDICATOS** riegos, particulares, tajaderas todos modelos, construcción moderna, precios económicos, venta por kilos. Para herreros, husos todas medidas, siempre existencias disponibles. Talleres Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

## ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensionarios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas. dirigirse siempre a la

**CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)**

**LA INGLESA**

Ultimos modelos de aparatos de Radio, enchufables a la corriente, desde 325 pesetas.

Las orquestas del mundo, en su casa. Fácil manejo. Demostración gratis.

¡Interesante! Grandes facilidades de pago.

**M. GARCIA ALONSO**

Azoque, 10 y 12. — Teléfono 3.603 ZARAGOZA

## MUEBLES CASTILLA

De lujo  
En planta baja

Económicos y a plazos  
En el entresuelo

**ZARAGOZA**

**San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +**

## COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas. — Testamentarias. — Asuntos judiciales en general.

**PASCUAL GARCIA y C.A. S. de C.**

Conde Aranda, 3. ZARAGOZA Teléfono 40-C8.

## El Cemento Portland Artificial

**FREIXA**

No confundirlo con el cemento para mosaicos de la misma marca.

Agencia de ventas para Aragón

**Ambrós y Villarroya**

Plaza de La Seo, 13.-Zaragoza

ES INMEJORABLE — PRECIOS REDUCIDOS

Almacenistas de abonos minerales de todas clases.

Pero nos encontramos, tanto vos como yo, en situación muy diversa... Mirad, conde, me cuido poco de mi reputación, mas quiero, sí, conservar intacta la estimación de mí misma. Y en último término, cuando estáis dispuesto a hacer por mí toda clase de sacrificios, justo es que yo, por mi parte, haga algún sacrificio por vos.

—¡Flora, mi adorada Flora!—exclamó el conde—; os he dicho y os repito que, por vos, ningún sacrificio me parecerá costoso. ¡Todo por vos y para vos! ¡Ah, quisiera ser dueño del universo para que en él fueseis la reina!

Flora se sonrió, le miró durante unos instantes con una expresión indefinible, y luego fué doblando, poco a poco, su cabeza, y se quedó abstraída, en tanto que Máximo, subyugado, fuera de sí y como envuelto en efluvios magnéticos, se entregaba a su estática admiración.

Siguió un largo rato de silencio.

Flora alzó lentamente la cabeza, adoptó una actitud graciosa y llena de languidez y clavó en el conde su intensa mirada henchida de caricias felinas.

¡Ah, qué segura estaba del poder de aquella mirada y de la fuerza avasalladora de su hermosura!

—A propósito, conde—le dijo—; en la avenida del Bosque de Boloña se alquila un precioso hotel que me gusta mucho; allí podría crearme la reina del universo.

—Mañana mismo, Flora, quedará alquilado ese hotel en vuestro nombre.

—¿Tenéis tapicero, conde?

—Sí, y por cierto que es hombre de gusto y un verdadero artista en su género.

—Sería preciso que se comprometiese a poner el hotel, en el término de quince días, en condiciones de habitarle.

—Pues bien, dentro de quince días quedaréis instalada en él.

—En cuanto al mobiliario, conde, me someto por entero a vuestro exquisito gusto y a la experiencia de vuestro tapicero.

—Quedaréis satisfecha.

—Os ahorraré el trabajo de buscarme sirviente; tanto más, cuanto que ya tengo doncella, cocinera y a Ali, a quien deseo conservar a mi lado.

—¿Y vuestro jorobado?

—¡Oh!, ese, aunque le quiero mucho, no me agrada tenerle en la Avenida del Bosque de Boloña y se quedará aquí.

—¿Queréis quedaros también con esta casa?

—Sí, al menos durante algún tiempo.

—¿Y para qué?

—Es una precaución, señor conde, para el caso de que os canséis pronto de mí.

—¡Oh!, ¿podréis abrigar semejante idea...?

—La fortuna es veleidosa, señor conde, y no se sabe lo que puede suceder. En fin, es un capricho mío.

—Ya no digo nada.

—Aparte de mis actuales sirvientes, creo que no necesitaré más que un cochero y un lacayo.

—Os serán de absoluta necesidad.

—A vos, conde, encomiendo asimismo el cuidado de comprar los caballos y los coches... Un landó, ¿no os parece?, y una berlina.

—Perfectamente. ¿Cuántos caballos queréis?

—¡Oh!, por ahora tendré bastante con dos; más adelante pediré tal vez un caballo de silla.

—¿Sabéis montar?

—No, pero como vos sois un excelente jinete, aprenderé por complaceros.

—¡Ah, Flora!, cada vez me parecéis más digna de adoración.

—Conde, ¡sois incorregible!—dijo jovialmente la bailarina amenazándole con el dedo.

Y prosiguió:

—También quiero poner a prueba vuestro buen gusto en la elección de las alhajas que tengáis a bien ofrecerme.

—Pero, ¿por qué no habéis de elegir las vos misma?

—No, me parecería que, en ese caso, tenía menos valor vuestro obsequio. Quiero disfrutar el placer de la sorpresa. Yo me ocuparé exclusivamente de mis trajes, que, gracias a mi modista, estoy segura de que os harán honor. Entiendo más de la elección de una tela que de la de un caballo.

Y en tono más serio, añadió:

—Además, señor conde, me arreglaré de modo que no tenga que acudir a vuestro bolsillo para vestirme.

—Bien sabéis que no he de negaros nada.

—Ya veremos, señor conde, ya veremos. Y ahora que ya está todo convenido entre nosotros—continuó levantándose—daos prisa a disponer mi traslación, a fin de que dentro de quince días...

—Dentro de quince días estaréis en vuestro hotel—dijo Máximo levantándose.

Flora le alargó la mano.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
TRIMESTRE... 6 PTAS  
AÑO..... 24... ID.  
NÚMERO VUELTO 10 CENT.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## RETRABILLO INGENUO

Confesamos que en principio nos pareció un poco extraño el hecho de que para honrar a la vejez se organizaran bailes de Carnaval; aunque se celebrasen en la Lonja, aunque se sirvieran chocolates a la antigua española y aunque la orquesta interpretase el "Vals de las olas". Pero confesamos también que, después de realizar activas pesquisas para averiguar la razón que asiste a quienes tratan de honrar a los viejos haciendo bailar a los jóvenes, hemos dado con ella.

Claro está que hemos tenido que remontarnos al siglo XVIII, porque estas cosas de la ancianidad obligan a búsquedas complejísticas, pero en ese siglo existe una teoría científica a la cual, indudablemente, se debe la inspiración de los organizadores de estos bailes carnavalescos.

Se trata del "Hermippus Redivivus", escrito por Cohausen, manantial de recetas, entre las cuales existen algunas muy interesantes para que los viejos recobren su juventud. Una de esas recetas, tan sencilla y tan grata, justifica sobradamente el aunar la vejez con la juventud en las próximas fiestas de Carnaval.

"Hay que vivir—manda esa receta—rodeado de juventud, y son especialmente rejuvenecedoras las muchachas jovencitas, gracias al aire vivificador que exhalan sus pulmones infantiles".

Aquí está, pues, el motivo de honrar a los viejos organizando bailes. Hay que aproximarlos a las muchachitas de ahora, muchas de las cuales acaso sean medicamentos excesivamente fuertes, pero que no repelen ni a los paladares más delicados. Y como lo necesario es que llegue a los pulmones valetudinarios el aire vivificador de los pulmones jóvenes, nada mejor que un baile, en el cual están toleradas las aproximaciones capaces de estas absorciones medicinales.

Conste, pues, que los austeros varones que llevan en nuestra ciudad la alta dirección de los homenajes y los retiros no organizan bailes de Carnaval, siempre pecaminosos, por razones de esparcimiento, sino como medida científica para que los ancianos que quieran puedan intentar su rápido rejuvenecimiento.

Lo que no se ha anunciado es si los viejos, una vez rejuvenecidos, tendrán o no derecho a cobrar la peseta diaria.

No puede uno fiarse de nadie en este pícaro mundo.

Señalábamos días pasados lo cómodamente que andaban por el mun-

do muchas personas que se creían relevadas de opinar, porque habían delegado sus opiniones en el señor Sánchez Guerra, y esperaban que éste les indicara si tenían que hacerse monárquicos o republicanos para no caer en mal papel.

Y he aquí que don José Sánchez Guerra, en el momento de emitir opinión por tantos miles de ciudadanos, se definió él sólo y dijo que no había ido al escenario de la Zarzuela más que a dar su opinión, pero no la de los demás.

Y he aquí a esos millares de opinantes que no podían opinar hasta que opinara Sánchez Guerra, hechos un verdadero lío, y sin saber a quién encargar ahora que les busque una opinión adecuada al momento; pero que se les busque sin versos, y sin evocaciones de obras pictóricas, sino todo lo más clara y sencilla que sea posible encontrar, a ver si así la entienden mejor.

Claro está que deben mirar mucho a quién confían esa adquisición de opiniones hechas, porque está visto que de los oradores no se puede uno fiar mucho. Todo se les va en retórica y en beber agua con azucarillo. Hay que esperar que surja un señor anunciando opiniones más accesibles a los adquirentes de ellas, y sobre todo que no se lance a un escenario con definiciones exclusivas. Porque, entonces, ¿qué van a decir los aspirantes a diputados a Cortes?

## EN MALLÉN SE TEMEN ALTERACIONES DE ORDEN PUBLICO

### Al parecer, algunos vecinos trabajan la destitución del nuevo Ayuntamiento

Ayer se recibió en el Gobierno civil una comunicación del cabo comandante de la Guardia civil, Arturo Taboada.

Indicaba en la misma que los vecinos don Pedro Aristizábal, su hijo don José, ambos carniceros de profesión; don José Fornies Remartínez, recaudador de contribuciones; don Jorge Cuadal Ribas, auxiliar del recaudador; don Gregorio Bermejó Sola, sacerdote, y don Cayo Baigorri Gotor, especialmente los dos primeros, lanzaban "ideas tumultuosas", entre crecido número de vecinos, con objeto de promover alteraciones del orden público y conseguir la destitución del Ayuntamiento.

En la comunicación se dice que los señores Aristizábal promovieron un escándalo al constituirse el nuevo Ayuntamiento.

## DE GRAUS

### Un mendigo muerto de frío



Hongarón era un hombre popular, un mendigo muy conocido en Graus, donde era frecuentemente socorrido.

En su vida errante, llena de privaciones y de miseria, el frío ha acabado con él.

Cerca de Barbastro, bajo una alcantarilla, ha sido hallado su cadáver.

Hongarón murió de frío. Así de triste ha sido su muerte; como lo había sido su desventurada existencia.

(Foto. Gállego).

## Al los coterráneos del Ebro

La Asociación de Almacenistas del ramo de la Alimentación nos envía esta nota, que acogemos tal como viene redactada:

"Con sentimiento hemos leído el real decreto del Ministerio de Hacienda de fecha 25 del actual, publicado en la "Gaceta" de ayer, en el que se dice "que suprime las Cajas especiales de todos los organismos, cualquiera que sea su denominación, y ordena la reversión al Tesoro público los fondos de las mismas", y aunque no lo expresa se comprende perfectamente que entre éstas se halla incluida la Confederación Hidrográfica del Ebro. Indudablemente que el señor ministro de Hacienda habrá tenido sus razones para esta disposición, ya que el barullo económico durante el período dictatorial fué enorme, pero tememos que a pesar de que dice en el segundo párrafo "de momento la reforma no tiene más trascendencia que la concentración en la Caja del Tesoro público las importantes sumas que existen en diferentes Cajas...", se decreta la muerte de la Confederación Hidrográfica del Ebro, por confundirla lamentablemente con las de otros organismos.

Diríamos mucho, aun indoctos en la materia, las razones poderosas que tiene nuestra Confederación para exceptuarla de esa disposición general. Ciego ha de ser quien reside en nuestra región para no verlas, pero ahora no se trata de eso; en estos momentos no vemos otra cosa que desaparece para siempre la esperanza de nuestra redención económica, que continuaremos con la — y desolación de nuestros montes, que seguirá habiendo centenares de hombres famélicos por el hambre en demanda de trabajo, ahuyentados de una tierra maldita que carece de agua, e intentarán nuevamente jugar con nuestra miseria los candidatos a Cortes en los momentos de elecciones, prometiéndonos obras hidráulicas cual si nos regalaran mercedes, aunque en esto último hemos de advertir que nuestra incultura no llega al extremo de ignorar que esas

mercedes salen de nuestro esfuerzo, de nuestro trabajo, de nuestra propia sangre.

Por lo expuesto, y por ser obra nuestra, y que cuanto todo hecho en ella está proyectado por cerebros privilegiados que supieron recoger la escuela de Costa, y que la Dictadura no hizo más que llevarlo a la "Gaceta", es por lo que debemos defenderla, tenemos medios para sostenerla con vida propia, y con esta convicción no puede ni debe morir.

Lanzar un grito de alarma, pero sereno, sin angustias, es lo que motiva este escrito, para que lo recojan las Corporaciones obligadas a ello, y citen a una Asamblea el domingo 9 de marzo a todos los elementos sin excluir a los obreros.

Nosotros tenemos la seguridad de que acudiremos como un solo hombre, somos los que queremos vivir sin privilegios creando riqueza, ya sabemos que no vendrán los que ven con malos ojos que por aumentar las tierras de riego verán mermadas sus rentas, y los que temen ver disminuidos los sin trabajo, por abundar la tierra que el agua convierte en fructífera; pero poco nos debe importar; es más, nos congratula ese alejamiento de espíritus egoístas que pudieran empañar la nobleza de nuestros móviles generosos.

Ciudad, 1 de marzo de 1930.

Por la Asociación de Comerciantes mayoristas del ramo de la Alimentación, Venancio Moliné, Aniano Arbeloa, José Jiménez, Domingo Campos, Constantino Azara, Ildefonso Oroz, Miguel Masip, Alejandro Cancero, Miguel Pérez Pueyo, Manuel Lázaro y Simón Carceller".

## LA VIDA ESCOLAR

### EL CURSILLO DE TEOLOGIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las cuatro de la tarde, continuará, en el aula número 6 de la Facultad de Derecho, el cursillo de Teología.

En la lección de hoy, el doctor Pou de Foxá tratará sobre la "Divinidad de Cristo".

### MANIFESTACION, SI; PERO DISCURSOS, NO

El doctor Recaséns nos escribe para decirnos, con referencia a una nota aparecida en nuestra edición de ayer, que no hubo en la Facultad de Medicina ningún acto de desagravio para él, y por tanto no existieron discursos ni de estudiantes ni de él; lo ocurrido fué que se improvisó una manifestación por un numeroso grupo de alumnos cuando el señor Recaséns pasaba desde el edificio donde están instaladas las clínicas de la Facultad al edificio de ésta, es decir, en el jardín. Esto sí que es cierto, como ciertas son las demostraciones de afecto por parte del Cuerpo de alumnos interinos.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no siempre representan el criterio del periódico, que podrá compartirlas o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores.

# RÁFAGAS

## LA NIÑA QUIERE...

La niña quiere ser "star". Bien claramente se les ha dicho a sus embobados progenitores. Ella no ha nacido para heroína de la aguja. ¡Bueno porvenir! Unos cuantos años de aprendiz, ganando una peseta o seis reales. Y después, oficiala, con tres pesetas, cuatro, cinco, todo lo más. ¡Y ya siempre así!

Tampoco ha nacido para empleada de una oficina. ¡Menos aún! No le sucede poco ni nada, sepultarse por espacio de ocho horas en una estancia grande, alumbrada con luz artificial; pasar los días y las semanas sin ver el sol; marchitarse, en fin, sin otra esperanza que la de ganar cuarenta duros mensuales cuando ya empiece a ser vieja.

Decididamente, quiere ser "star". Gracias a Dios, tiene un rostro agraciado, una figurita preciosa, una inteligencia vivaz y un desparpajo grande.

Además, su novio, es decir, un muchacho que no la deja a sol ni a sombra y que entiende muchísimo del asunto, le asegura que es eminentemente fotogénica y que el cinema le ofrece un deslumbrante porvenir.

A ella la han convencido estas razones de un muchacho entendido y que la quiere bien. Sería una temeridad no seguir sus consejos. Está dispuesta a seguirlos. Quiere ser "star".

A la madre se le ocurrieron muchas cosas, para contestarle a su retoño. Pero, a medida que la mozueta hablaba, iba destruyéndole sus argumentos. ¡Tiene una labia la diablesa gentil! Lejos de oponer razones a los delirios de la chiquilla, ha acabado por llorar a lágrima viva.

Es madre, señor. Y, ¿qué madre deja de emocionarse presintiendo un porvenir de gloria para sus hijos? Es un poco egoísta también. Y bien mirado, si a la niña se le cumplen sus deseos, para todos será la gansa. ¡A ver! Ella, aperreada siempre, convertida en madre de una "star". Y lo que esto supone de abundancia, de celebridad...

Un vago instinto de prudencia le manda oponerse a los planes de la niña. Pero... ¿si fuese ella la equivocada?

Al padre le sucede exactamente lo

mismo que a su costilla. No ha soñado nunca. El trabajo duro y la escasez amarga son sus compañeros desde que nació.

El primer impulso ha sido el de darle dos cachetes a la marisabidilla y llevarla al taller de grado o por fuerza. Pero le ha faltado valor para truncar tantas ilusiones. En conciencia, no sabe hasta qué punto puede asistirle derecho para apartar a la rapaza del que cree su camino.

Después de todo, ya sabe lo que la vida le tiene reservado si persiste en seguir la senda llana: penas, fatigas y no ver nunca más que este rincón de mundo y este cacho de cielo.

En cambio, si sus condiciones—por que las tiene la chica—le abren paso y llega... ¡qué orgullo para él! ¡Qué orgullo y qué cambio tan radical en su vida de pequeños afanes y de grandes agobios! Sea lo que Dios quiera. La niña se obstina en ser "star". Pues que siga su vocación.

Ya tiene el pájaro loco abierta la jaula. Ya puede tender el vuelo a su albedrío.

¿Qué la aguarda? Posiblemente, el triunfo. De su clase han salido casi todas las grandes triunfadoras.

Pero más probablemente el fracaso con todas sus lamentables consecuencias. Los caminos de la celebridad están llenos de cadáveres de vencidos. Para cada uno o cada una que los recorre triunfante, cien, mil, diez mil, caen rotos al pie de la cuesta.

JUAN JOSE LORENTE

## En honor de Ara Burges

Mañana, domingo, en el Centro Mercantil tendrá lugar una comida con que obsequian sus amigos y admiradores al artista Mariano Ara Burges por el éxito de su Exposición.

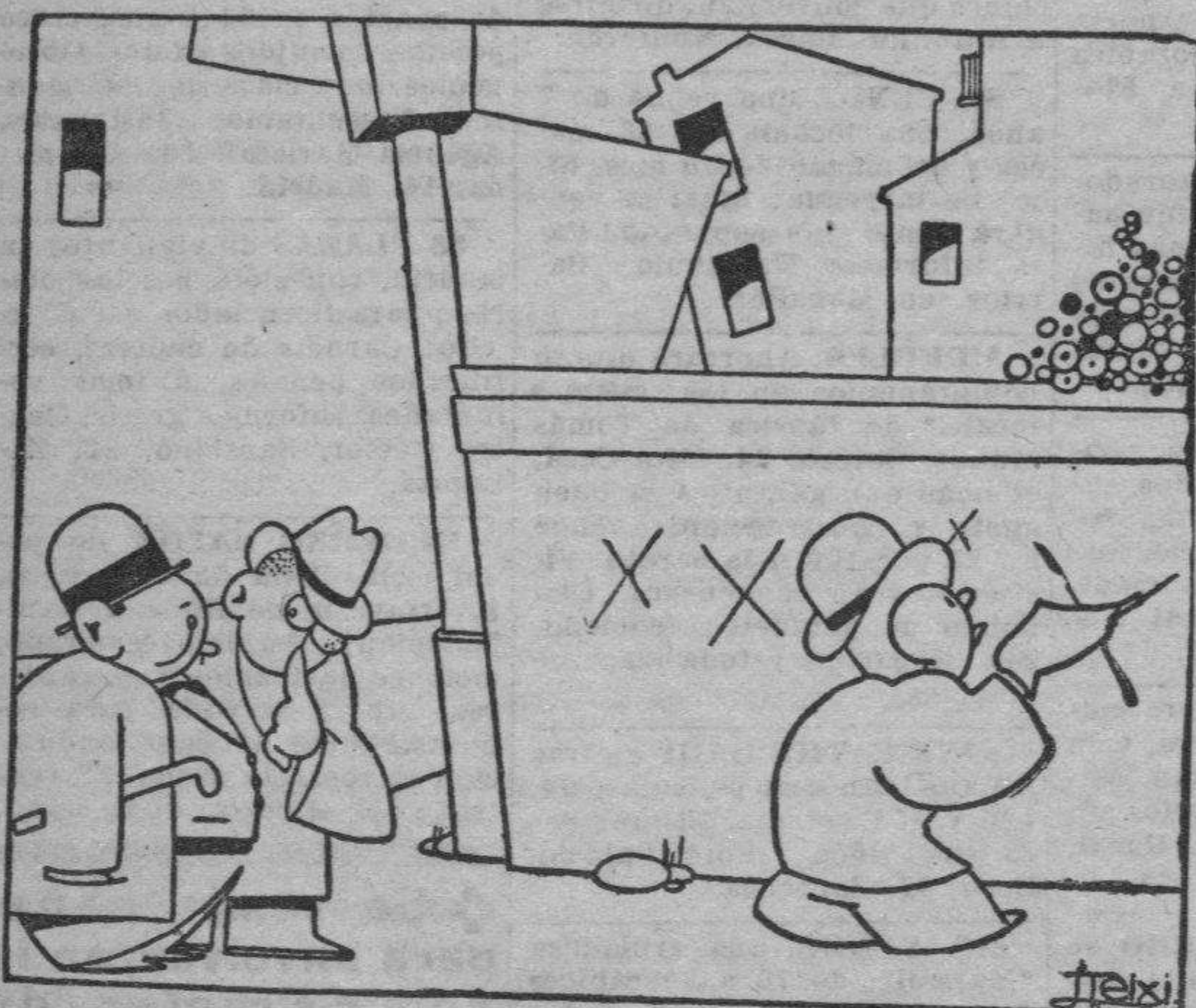
El acto tendrá lugar en el restaurant del Casino, a la una de la tarde.

Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Centro. El precio del cubierto será once pesetas.

Este número ha sido visado por la previa censura

## Monomanía

Por Teixi



—Juraría que este hombre se ha vuelto loco.  
—No lo creas. Es que estuvo encargado de la censura.